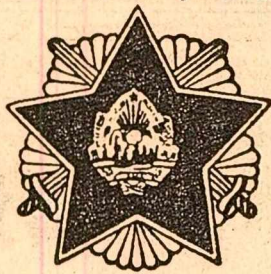




# Știința

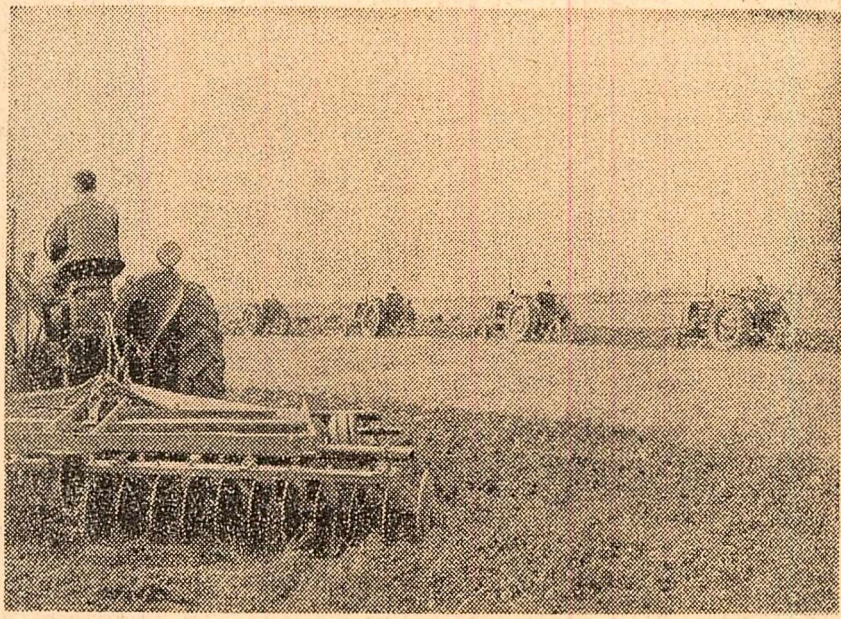
Organ al Comitetului Central al P.M.R.



Anul XXXIV Nr. 6392 | Duminică 27 septembrie 1964 | 4 PAGINI — 20 BANI

## DIN ACTIVITATEA CONSILIILOR AGRICOLE

### PLANIFICAREA PRODUCȚIEI ÎN GOSPODĂRIILE COLECTIVE



La G.A.C. Gorneni, raionul Drăgănești-Vlașca, se lucrează intens la pregătirea terenului în vederea semănatului

Ing. CONSTANTIN IFTODE  
Președintele Consiliului agricol  
regional Suceava

Dezvoltarea intensivă și multilaterală a agriculturii noastre socialiste este strâns legată de măsurile ce se iau pentru alcătuirea unor planuri de producție bine chibzuite, care să poată pune în valoare într-o măsură mai mare condițiile naturale și economice din unități și în același timp să imbina în mod armonios nevoile economiei naționale cu cele ale gospodăriilor colective și ale membrilor acestora. De curând și în gospodăriile agricole colective din regiunea Suceava s-a încheiat discutarea proiectului planului de producție pe anul 1965. În primele două decade ale lunii august au avut loc în toate gospodăriile colective discuții în cadrul consiliilor de conducere, cu participarea brigadierilor, a colectivizilor frunțași și a specialiștilor, privind propunerile pentru planul de producție pe anul viitor.

Înainte de a se lua în discuție planul pentru anul viitor, în toate unitățile s-a analizat cum s-au dus la îndeplinire sarcinile anului în curs și perspectivele până la sfârșitul anului. Au fost scoase în evidență succesele înregistrate de gospodăriile colective în folosirea eficientă a fondului funciar. În urma terminării în întreaga regiune a evidențierii și organizării intergospodărești, fiecare unitate are acum stabilite perimetrul și dispune de măsurători precise. Pe această bază, s-a efectuat plantarea de pomi și vii pe 1700 ha terenuri situate în pantă și s-au extins lucrările pe curbele de nivel pentru combaterea eroziunii. Cu ajutorul laboratorului de agrochimie din cadrul stațiunii experimentale agricole Suceava s-au pus la dispoziția multor gospodării colective hărți agrochimice, care vor aduce o prețioasă contribuție în folosirea mai eficientă a îngrășămintelor și amendamentelor.

Dezbaterea încă de pe acum a indicatorilor proiectului de plan pentru 1965 permite o analiză mai profundă a posibilităților existente pentru creșterea producției agricole. În centrul preocupărilor noastre stă asigurarea pentru 1965 a unei structuri raționale a culturilor. O foarte mare atenție s-a acordat amplasării culturilor de grâu și porumb, urmărindu-se să se obțină producții cât mai mari și mai constante. Plantele tehnice, care asigură mari venituri bănești, sînt amplasate îndeosebi în stînga Siretului, unde vor ocupa suprafețe mai mari. Culturile semănate și medicinale s-au amplasat într-un număr mai redus de gospodării colective, care dispun de suficiente brațe de muncă și au acumulat experiență în această direcție. În cuvîntul său la plenara consiliului agricol regional, ing. Dumitru Bucovan, directorul S.M.T. Dîngeni, a arătat că la amplasarea culturilor trebuie să se aibă în vedere și panta terenului pentru asigurarea condițiilor de executare a lucrărilor mecanizate, în special a celor de înțepinare.

La întocmirea proiectului de structură a culturilor s-a avut în vedere și o mai judicioasă repartizare a îngrășămintelor minerale. Folosirea rațională a îngrășămintelor a fost larg dezbătută în plenaryle consiliilor agricole, sublinindu-se posibilitățile existente pentru a se realiza o eficiență maximă. Numeroși specialiști au propus cu această ocazie să fie comunicate din timp cantitățile de îngrășămintă chimică alocate, pentru a putea fi asigurată buna lor folosire.

Mulți dintre cei care au luat cuvîntul în cadrul plenaryi consiliului agricol regional au reliefat aportul adus la ridicarea producției de către stațiunile de mașini și tractoare care dispun de un inventar tot mai variat și numeros, la nivelul profesional al mecanizatorilor care a crescut foarte mult. Planul de dotare pe 1965 va asigura ca în regiunea noastră, pe un tractor fizic, să revină în medie 95 ha teren arabil mecanizabil, semănătorilor le vor reveni câte 98 ha păioase și respectiv 74 ha porumb.

În ansamblul măsurilor stabilite pentru realizarea planului de producție pe anul viitor, un mare rol are folosirea superioară a pămîntului. În această privință urmărim să extindem lucrările de îmbunătățiri funciare, în executarea cărora ne bazăm în primul rînd pe forțele proprii ale gospodăriilor colective. Creșterea suprafeței arabile se va realiza prin defrișări de arborete și altele. O preocupare actuală și în perspectivă a consiliilor agricole este evitarea risipei de teren arabil ce se mai face în unele unități cu ocazia amplasării construcțiilor proprii, cit și ale altor beneficiari.

Pentru îndeplinirea sarcinilor de plan în horticultură un accent deosebit punem pe respectarea sortimentelor contractate și a perioadelor de livrare. În vederea unei aprovizionări ritmice se va trece, în continuare, la profilarea unui număr mai mic de gospodării din preajma centrelor consumatoare, în producerea unui sortiment cit mai larg de legume.

În stabilirea sarcinilor de producție în ramura creșterii animalelor s-au avut în vedere efectivele existente și evoluția lor, rasele, posibilitățile de furajare și cazare, precum și nivelul de pregătire a îngrîșitorilor. Atît materialele prezentate, cit și discuțiile au scos în relief măsurile ce trebuie luate pentru îndeplinirea indicilor prevăzuți în ramura zootehnică. Numeroși participanți la discuții au subliniat necesitatea intensificării acțiunilor de îmbunătățire calitativă a efectivelor, prin selecție și extinderea în sămînțării artificiale. În acest scop baza materială a fost lărgită prin construirea unui centru de în sămînțării artificiale la Cîmpulung.

(Continuare în pag. II-a)

### Agenda lucrărilor agricole de toamnă

În ultima săptămîină, în toate regiunile țării au căzut ploii abundente, stînjind continuarea intensă a strîngerii recoltei, îmbunătățind în schimb condițiile de executare a lucrărilor de pregătire a terenului și de în sămînțare. Unitățile agricole socialiste au folosit totuși zilele bune pentru efectuarea muncilor de toamnă.

Din datele Consiliului Superior al Agriculturii rezultă că pînă la 24 septembrie floarea-soarelui a fost recoltată de pe 80 la sută din suprafața cultivată, sfecla de zahăr de pe 30 la sută, iar porumbul pentru boabe și cartofii de pe aproape 20 la sută. În această săptămîină a început culesul viilor și livezilor, precum și recoltarea orezului.

Pînă în prezent au fost făcute lucrări de pregătire a terenului pe 1870000 hectare, ceea ce reprezintă 55 la sută din suprafața ce urmează să fie în sămînțată în toamna aceasta. Au fost încorporate în sol cantități însemnate de îngrășămintă naturală și chimică.

Multe unități agricole socialiste organiză recoltarea culturilor, în primul rînd de pe terenurile ce urmează să fie în sămînțate, au executat arături pe cea mai mare parte din aceste suprafețe. Lucrările de pregătire a terenului pentru în sămînțare au fost făcute în Dobrogea pe aproape 90 la sută din suprafața ce se va în sămînța. Ele sînt avansate și în regiunile Galați, București, Suceava și Ploiești. În unele regiuni însă, arăturile pentru în sămînțare nu se desfășoară într-un ritm satisfăcător. Printre acestea se numără Cluj, Brașov, Mureș-Autonomă Maghiară și Argeș.

Datorită coacerii mai tîrziu a unor culturi prăitoare și ploilor căzute, perioada de executare a lucrărilor agricole de toamnă a fost micșorată. Va trebui să se execute un volum mare de lucrări într-un timp mai scurt. De aceea este necesar să se folosească toate mijloacele și fierele și bunurile de lucru pentru grăbirea recoltării, eliberarea terenurilor și efectuarea în sămînțării în perioada optimă. O atenție deosebită trebuie acordată culesului viilor, recoltării și valorificării legumelor și fructelor, transportului și bunei depozitări a recoltei culturilor tîrzi.

(Agerpres)

### Din toată țara

#### Prima promoție

Pe lângă ocoalele silvice din țară se află numeroase stupine unde se obține o cantitate importantă de miere, ceară, lăptos de matcă. Pentru asigurarea de cadre calificate de apicultori, Ministerul Economiei Forestiere a organizat un curs la Centrul școlar forestier Peris. La încheierea celor 3 luni de pregătire teoretică, cursanții au făcut 6 luni practică la cele mai bune prăsi din cadrul direcțiilor regionale ale economiei forestiere — Oltenia, București, Argeș și Iași. După examenul de absolvire, care s-a desfășurat în luna septembrie, stupinele din țară au primit în aceste zile prima promoție de prăsi.

#### Pe șantierele arheologice

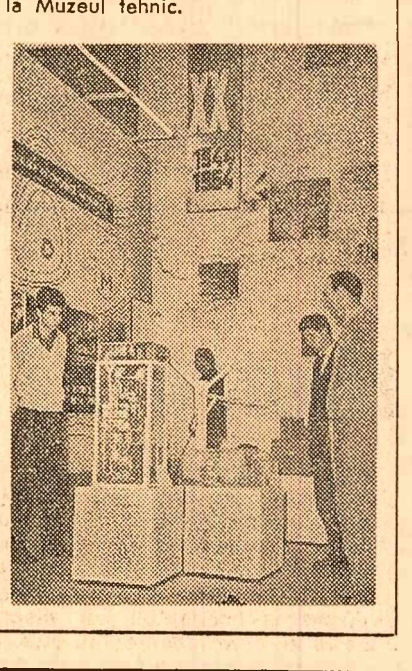
Colectivele de cercetători de la Muzeul de istorie a orașului București pregătesc deschiderea unor noi șantiere arheologice. La 15 septembrie au început săpăturile la casa Mavrocordatilor, situată cîndva pe actuala stradă Foișor. Investigațiile sînt făcute cu scopul de a descoperi planul acestei construcții înaltă de către domnul Nicolae Mavrocordat, înainte de anul 1724, probabil la scurtă vreme după terminarea fundațiilor la biserica Văcărești în 1722. Locul poartă numele de Foișor, de la turcul care exista alături de această casă. Săpăturile vor continua aici pînă la sfîrșitul lunii septembrie. Alte două șantiere sînt Băneasa-sat și Străulești.

#### 9 milioane de puieți

Dumbrăvița este numele celui mai finer pepinier centrale silvice care va crește anual, pentru pădurile țării, 9 milioane de puieți. Majoritatea vor fi din specii forestiere repede crescătoare, de mare interes economic. Noua pepinieră centrală, cu o suprafață de 42,50 ha, situată în raza ocularului silvic Focșani, asigură executarea tuturor lucrărilor la un nivel tehnic ridicat. Ea este dotată cu tractoare de diferite tipuri, o instalație pentru udat și alte agregate și utilaje necesare mecanizării lucrărilor de îngrijire a puieților.

#### La Muzeul tehnic STANDUL APELOR

La Muzeul tehnic din Parcul Libertății se bucură de mult interes standul apelor, care prezintă într-o formă atractivă realizările în domeniul gospodăririi apelor în cei 20 de ani de la eliberare. Panouri mari, grafice, fotomontaje și machete reflectă preocupările din domeniul hidrologiei, hidrogeologiei, al alimentării cu apă potabilă și industriale, al protecției apelor, al meteorologiei. Una dintre săli este rezervată prezentării lucrărilor de amenajare din diferite bazine hidrografice, prevăzute pentru anii viitori.



În fotografie: La standul apelor de la Muzeul tehnic.

## SOSIREA ÎN CAPITALĂ A MAJESTĂȚII SALE HAILE SELASSIE I ÎMPĂRAT AL ETIOPIEI

La invitația președintelui Consiliului de Stat al R. P. Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej, simbătă a sosit la București Majestatea Sa Imperială Haile Selassie I, împărat al Etiopiei.



La sosire, pe aeroportul Băneasa

Înaltul oaspete este însoțit de Alteța Sa Ras Imru Haile-Selassie, Alteța Sa Imperială prințesa Hiruth Desta, Excelența Sa general locotenent Abye Abbebe, președintele Senatului, Excelența Sa dl. K. Tema Yifru, ministrul afacerilor externe ad-interim, Excelența Sa dl. Petros Sahlou, trimis extraordinar și ministru plenipotențiar al Etiopiei la București, general de brigadă Assefa Demissie, aghiotant principal, dr. Menassie Haile, ministru adjuncț, șeful departamentului politic în cabinetul particular al Majestății Sale, dl. Johanness Kidane-Mariam, ministru adjuncț, secretar particular, dl. Admassu Retta, trezorier particular al împăratului.

În întîmpinarea împăratului Etiopiei pe aeroport se aflau președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, general de armată Leontin Sălăjan, ministrul forțelor armate ale R. P. Romine, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, vicepreședinți ai Marii Adunări Naționale, Justinian, patriarhul Bisericii Ortodoxe Romine, conducători de instituții centrale, ai organizațiilor obștești, oameni de știință și cultură, generali și ofițeri superiori. Au fost de față și șefii ai misiunilor

diplomatice acreditați în R. P. Romine. Pe aeroport se aflau, de asemenea, mai multe mii de bucureșteni, precum și tineri din țări africane aflați la studii în România. Pe clădirea aeroportului Băneasa erau arborate steagurile de stat ale celor două țări. Pe frontispiciul aerogării se aflau portretele împăratului Etiopiei și președintelui Con-

siliului de Stat al R. P. Romine, precum și urarea înscrisă în limbile amhară și romină, „Trăiască prietenia dintre poporul romin și poporul etiopian!”. La ora 11,25 avionul oficial, care a fost escortat deasupra teritoriului țării noastre de avioane militare românești, a aterizat. Majestatea Sa Imperială, Haile Selassie I, împărat

(Continuare în pag. III-a)

### Vizita la Consiliul de Stat

Majestatea Sa Imperială Haile Selassie I, împărat al Etiopiei, a făcut simbătă la amiază o vizită protocolară președintelui Consiliului de Stat al R. P. Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej.

La sosire la Palatul Consiliului de Stat o gardă militară a prezentat onorul.

La întrevvedere care a avut loc au luat parte Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, Gheorghe Apostol, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe.

Înaltul oaspete a fost însoțit de membri ai suitei sale oficiale. Cei doi șefi de state — Gheorghe Gheorghiu-Dej și Haile Selassie I — s-au întîlnit într-o atmosferă prietenească.

După convorbire, președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej, a oferit simbătă la amiază un dejun oficial cu prilejul vizitei de stat a împăratului Etiopiei, Haile Selassie I.

În fotografie: La standul apelor de la Muzeul tehnic.

Consiliului de Stat al R. P. Romine a înmînat împăratului Etiopiei ordinul „Steaua Republicii Populare Romine” clasa I, în semn de înaltă apreciere a contribuției sale pe tîrîmul luptei pentru independența popoarelor, precum și a meritelor sale deosebite în promovarea principiilor coexistenței pașnice, în dezvoltarea colaborării internaționale și a prieteniei dintre poporul etiopian și poporul romin.

Felicitînd cu căldură pe împăratul Etiopiei, președintele Consiliului de Stat a subliniat că înmînează ordinul în numele prieteniei și colaborării dintre cele două popoare, în semn de respect și de înaltă considerație față de înaltul oaspete și poporul etiopian, a urât anii mulți și fericiți împăratului, prosperitate și fericire popoului etiopian, a toastat pentru prietenia dintre cele două țări, pentru pace și colaborare între toate popoarele lumii.

Răspunzînd, împăratul Etiopiei a

subliniat că această distincție reprezintă un simbol al unității de scop și al prieteniei care există între popoarele romin și etiopian, că primește acest ordin înalt nu numai în numele său personal, ci și în numele întregului popor al Etiopiei pe care are fericirea să-l reprezinte. Oaspetele a adresat urări de bogate succese în activitatea președintelui Consiliului de Stat, a poporului romin, a exprimat asentimentul său deplin față de urările de pace și colaborare internațională.

În aceeași zi, președintele Consiliului de Stat, Gheorghe Gheorghiu-Dej, împreună cu Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, Gheorghe Apostol, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Alexandru Birădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Grigore Geamănu, secretarul

(Continuare în pag. III-a)

### DEJUN OFERIT DE PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE STAT

Președintele Consiliului de Stat al R. P. Romine, Gheorghe Gheorghiu-Dej, a oferit simbătă la amiază un dejun oficial cu prilejul vizitei de stat a împăratului Etiopiei, Haile Selassie I.

Au participat conducătorii ai statului, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, șefii ai unor instituții centrale, generali, reprezentanți ai Bisericii Ortodoxe Romine.

Au luat parte persoanele oficiale

care însoțesc pe înaltul oaspete etiopian. În timpul dejunului, care a decurs într-o atmosferă de căldură prietenească, cei doi șefi de state au rostit toasturi.

### Toastul președintelui Consiliului de Stat, Gheorghe Gheorghiu-Dej

Majestate, Înaltul oaspete,

Îngăduiți-mi ca în numele Consiliului de Stat, al guvernului și poporului romin, precum și al meu personal, să adresez iluștrilor soli al străvechului popor etiopian un cordial salut și să le urez bun venit în țara noastră.

Sînt bucuros să exprim satisfacția deosebită prilejuită de prezența în mijlocul nostru a Majestății Sale Imperiale Haile Selassie I, eminent om de stat, care a intrat în istorie ca un exemplu înalt al demnității Africii, al bărbăției și curajului.

Popoarele romin și etiopian sînt legate printr-o prietenie tradițională și stimă reciprocă, bază trainică a bunelor relații existente între țările noastre.

Poporul romin a urmărit cu simpatie și spirit de solidaritate luptele eroice duse pentru apărarea independenței naționale a Etiopiei și fi sînt cunoscute eforturile depuse de poporul etiopian pentru dezvoltarea economiei și culturii naționale.

Năzuința comună a popoarelor romin și etiopian de a se cunoaște reciproc, aspirațiile lor spre progres și pace reprezintă un teren propice pentru continua apropiere și colaborare dintre ele.

(Continuare în pag. III-a)

### Toastul împăratului Etiopiei Haile Selassie I

Excelența voastră domnule Gheorghe Gheorghiu-Dej, Doamnelor și Domnilor,

Domnule Președinte, permiteți-mi ca, în primul rînd, să vă exprim sincerele mele mulțumiri pentru cuvintele calde și generoase pe care le-ați pronunțat. În perioada scurtă de timp de cînd mă aflu în frumosul oraș București am fost profund impresionat de manifestările de prietenie și afecțiune care mi-au fost adresate pretutindeni și consider că aceasta este cea mai bună dovadă că idealurile comune și devotamentul față de principiile comune pot să treacă alături de munții, cit și mările.

Factorii geografici și de mediu pot să difere, oameanii pot să nu aibă același crez și aceeași culoare, dar ei sînt, în esență, aceiași.

Dacă trebuie să dau o nouă dovadă a unității esențiale a oameanilor de bunăvoință, vreau să amintesc sprînjul neclintit pe care popoarele ce și-au dobîndit de curînd independența în Africa 1-au primit în lupta lor pentru eliberare de sub dominația colonială, din partea unor țări cu sisteme sociale, economice și politice cit se poate de deosebite și diverse.

Desigur că dobîndirea independenței nu este suficientă. Libertatea reală și trainică cere mult mai mult. Ea cere un înalt grad de libertate a activității economice. Care țară este liberă atunci cînd este în mare măsură sau în întregime dependentă de piețe și prețuri controlate de alții?

(Continuare în pag. III-a)

### Inceperea convorbirilor romino-etioopiene



În timpul convorbirilor (Relatarea în pag. III-a)

### Cu planul pe 9 luni îndeplinit

**PLOIEȘTI** Întreprinderile industriale din regiunea Ploiești și-au îndeplinit cu 7 zile mai devreme planul la producția globală și marfă pe trei trimestre. De la începutul anului și pînă acum industria regiunii a realizat în plus însemnată cantitate de produse, a căror valoare depășește cu circa 40 milioane lei angajamentul anual. Mai mult de 90 la sută din sporul de producție a fost realizat pe seama creșterii productivității muncii, iar economiile suplimentare la prețul de cost însumează 72 413 000 lei.

**HUNEDOARA** Printre unitățile Combinatului siderurgic Hunedoara care au realizat pînă acum sarcinile de plan pe 9 luni se află și laminarea de 650, 750 și 800 mm. Laminoriștii au ridicat mult indicii de productivitate a agregatelor. În acest fel la laminorul de semifabricate și cel de profile de 800 mm s-a dat peste plan de la începutul anului o cantitate de laminat echivalentă cu metalul necesar pentru fabricarea de peste 18 000 combine de recoltat cereale.

**CLUJ** Numeroase întreprinderi din regiunea Cluj au îndeplinit și depășit înainte de termen sarcinile de plan pe trei trimestre. Metalurgiiștii de la Uzinele Industria stîm din Cîmpia Turzii și-au realizat planul la producția globală cu șapte zile mai devreme. Succesul se datorează îndeosebi folosirii mai bune a mașinilor și utilajelor. De pildă, indicii de utilizare a cuptoarelor de oțel au crescut cu peste 10 la sută, la laminorul de profil cu 9,5 la sută etc.

Colectivul Uzinei „Carbochim” a realizat producția globală în această perioadă încă la data de 14 septembrie. De atunci și pînă în prezent s-au mai fabricat în plus peste 200 tone electrozi siderurgici, pastă de electrozi, pietre de polizor și altele. Deosebit de frumoase sînt rezultatele muncii colectivelor întreprinderilor din cadrul Direcției regionale a economiei forestiere, care au dat peste plan o producție globală în valoare de 16 milioane lei și marfă de 25 milioane lei. Productivitatea muncii a sporit cu 2,8 la sută.

### Pe glob în 24 de ore

#### Mandatul forței O. N. U. în Cipru a fost prelungit

Consiliul de Securitate, care a dezbătut timp de mai multe zile problema prezenței forței O.N.U. pe teritoriul Ciprului, a adoptat o rezoluție pe baza căreia mandatul acestei forțe a fost prelungit cu încă trei luni, adică pînă la 28 decembrie a.a.

#### Ultimele pregătiri pentru conferința de la Cairo

Comitetul permanent înscărcinat cu pregătirea Conferinței șefilor de state și guverne al țărilor neangajate a ținut simbătă ultima întrunire pentru a pune la punct raportul pe care îl va supune miniștrilor de externe. Aceștia vor ține ședințe, începînd de la 1 octombrie, în vederea stabilirii ordinii de zi a conferinței. Fiecare delegație va fi compusă din

zece membri. Țările și organizațiile care participă ca observatori vor fi reprezentate prin patru membri. Pînă în prezent s-au primit răspunsuri de acceptare din partea a 57 de țări, dintre care 46 membre active și 11 observatori. Șapte state încă nu au răspuns invitației.

#### Dizolvarea parlamentului în Guyana britanică

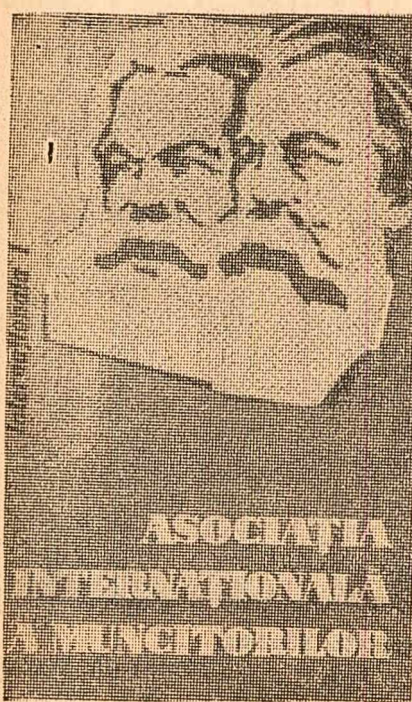
Guvernatorul Guyanei britanice, Richard Luyt, a anunțat dizolvarea parlamentului și organizarea, la 7 decembrie, a alegerilor generale în Guyana britanică. Totodată, au fost puse în libertate cinci personalități politice din Guyana britanică, membri ai Partidului popular progresist. Aceste personalități, printre care se află și Bridley Ben, prim-ministru adjuncț, au fost deținute în închisori începînd de la 13 iulie. La această dată guvernatorul și-a asumat prerogativele puterii și a declarat starea excepțională în întreaga țară.



# 100 DE ANI DE LA CREAREA INTERNAȚIONALEI I

Din lucrările apărute cu prilejul centenarului

## „ASOCIAȚIA INTERNAȚIONALĂ A MUNCITORILOR“



Cu prilejul împlinirii a 100 de ani de la constituirea Internaționalei I — aniversare sărbătorită zilele acestea de mișcarea comunistă și muncitorească mondială — au apărut în țara noastră lucrări consacrate luptei desfășurate de Marx și Engels pentru unirea proletariatului internațional, rolul jucat de Internaționala I în dezvoltarea mișcării muncitorești din lumea întreagă și din țara noastră.

Una din aceste lucrări este „Asociația Internațională a Muncitorilor (Internaționala I)”, de Janeta Brill și Constantin Florea, apărută în Editura Politică.

Lucrarea evocă în mod sugestiv pagina glorioasă din istoria mișcării muncitorești pe care a reprezentat-o activitatea primei organizații revoluționare de masă a proletariatului internațional.

Sint înfățișate premisele economice, sociale și politice care au făcut posibilă și necesară întemeierea Internaționalei I. Creșterea puternică a proletariatului în condițiile dezvoltării rapide a capitalismului între anii 1850—1870 în Europa occidentală, înăsprirea exploatații și mizeria maselor muncitorești au determinat întemeierea luptei de clasă, avântul mișcării muncitorești în al șaselea deceniu al secolului al XIX-lea. Lupta împotriva politicii reacționare a guvernului burghez ridică în fața clasei muncitoare sarcina unirii forțelor sale pe plan internațional, pentru a opune coaliției claselor exploatoare forța unită a muncitorilor. Activitatea teoretică, politică și organizatorică desfășurată în

acești ani de Marx și Engels a contribuit în măsură hotărâtoare la maturizarea condițiilor pentru organizarea Asociației Internaționale a Muncitorilor. În paginile lucrării cititorii pot urmări desfășurarea acestei activități titanice, începând cu crearea Ligii comunistilor în 1847 și elaborarea Manifestului Partidului Comunist, lupta neobosită a întemeietorilor comunismului științific pentru zdrobirea curentelor burgheze și mic burgheze din rîndurile mișcării muncitorești și unirea forțelor clasei muncitoare sub steagul ideologiei revoluționare.

O parte importantă a lucrării este consacrată analizei documentelor programatice elaborate de Marx, care au stat la baza întregii activități a Internaționalei, orientînd-o în spiritul luptei de clasă, al internaționalismului proletar: „Manifestul Constitutiv” și „Statutul” Asociației Internaționale a Muncitorilor.

Internaționala I — relevă autorii — avea să servească, în acea etapă, drept centru de legătură și de colaborare între asociațiile muncitorești din diferite țări, care urmăreau același scop: apărarea, dezvoltarea și depășirea eliberare a clasei muncitoare. Sarcinile ei primordiale constau în a orienta diferitele detașamente ale mișcării muncitorești pe făgusul luptei revoluționare consecvente, a contribui la delimitarea proletariatului de democrația mic burgheză, a stabili unitatea de acțiune a proletariatului pe plan internațional, a asigura victoria teoriei consecvent revoluționare în mișcarea muncitorească.

Detaliat sint redată în lucrare intensitatea activității desfășurate de Internaționala I în vederea afilierii asociațiilor muncitorești din diferite țări, conținutul și însemnătatea congreselor Internaționalei. Se arată că în perioada 1864—1870, Asociația Internațională a Muncitorilor a devenit o puternică organizație, cu secții în numeroase țări din Europa și America. Numai în Franța, în 1869, ea număra aproape 200 000 de membri. Ca rezultat al activității ei, a crescut considerabil influența marxismului în rîndurile mișcării muncitorești, curentele și „sectele” mic-burgheze — trade-unionismul, proudhonismul, lasalleismul, bakunismul — au primit lovituri decisive.

Un loc important este rezervat activității Internaționalei în timpul războiului franco-prusac și Comunei din Paris. Subliniind însemnătatea înfrîmămintelor și concluziilor teoretice, politice și organizatorice trase de Marx și Engels din experiența Comunei, primul stat de dictatură a proletariatului din istorie, autorii arată modul în care acestea au fost aplicate în practica revoluționară.

După înfrîngerea Comunei din Paris, în cînda prigoanei dezlănțuite de clasele exploatoare, a întreprins activități scizioniste de către elementele oportuniste, Internaționala a continuat să desfășoare o intensă și rodnică activitate, marxismul repurtind noi victorii în mișcarea muncitorească.

Lucrarea arată cauzele autodizolvării Internaționalei, determinată pe de o parte de faptul că și-a îndeplinit misiunea pentru care a fost creată, iar pe de altă parte, de faptul că în fața clasei muncitoare stăteau sarcini noi, de o complexitate mereu crescîndă. În acest sens V. I. Lenin spunea: „Internaționala I își încheiase misiunea istorică, inaugurînd o epocă de dezvoltare incomparabil mai puternică a mișcării muncitorești în toate țările lumii, epocă de dezvoltare în largime, epocă în care s-au constituit partide muncitorești socialiste de masă în cadrul fiecărui stat național”.

În mod amplitu este relevată însemnătatea istorică deosebită a Internaționalei I, care a pus bazele unității proletariatului pe scară internațională, a pregătît condițiile pentru crearea partidelor muncitorești în diferite țări, a elaborat principiile fundamentale ale strategiei și tacticii luptei de clasă a proletariatului, a contribuit la răspîndirea pe arena mondială a teoriei revoluționare.

În cel 100 de ani care au trecut de la crearea Internaționalei, se arată în lucrare, mișcarea comunistă și muncitorească a devenit o uriașă forță, obținînd immense succese. Genialul continuator al operelor lui

Marx și Engels, V. I. Lenin, a apărut puritatea învățăturii marxiste și a dezvoltat-o multilateral în noile condiții istorice, îmbogățind-o cu teze de o excepțională însemnătate.

Dacă secțiile Internaționalei I cuprindeau în rîndurile lor zeci de mii de muncitori, în prezent partidele comuniste și muncitorești numără peste 42 000 000 de membri și grupează tot mai mult în jurul lor forțele democratice și progresiste. Revoluția socialistă a triumfat în 14 țări din Europa, Asia și America Latină, cuprinzînd o treime a populației globului. Transformările înnoitoare din lumea contemporană își găsesc expresie în dezvoltarea sistemului socialist mondial, în creșterea și întărirea mișcării comuniste și muncitorești internaționale, în amploarea luptei de clasă ale proletariatului din țările capitaliste, în avîntul mișcării de eliberare națională și prăbușirea sistemului colonial, în gigantica creștere a forțelor păcii. Astăzi, cînd socialismul a devenit factorul hotărîtor al dezvoltării istorice, întărirea unității mișcării comuniste mondiale pe baza principiilor marxism-leninismului și ale internaționalismului proletar reprezintă izvorul forței și invincibilității fiecărei țări socialiste, cheia și îndepîntării mistunilor istorice a partidelor comuniste, a victoriei cauzei păcii și socialismului.

Lucrarea constituie un sprijin pentru masele de cititori în îmbogățirea cunoștințelor cu privire la istoria mișcării muncitorești internaționale, în însușirea tezaurului ei de experiență revoluționară.

Constantin GĂUCĂ



În colecția Pagini de istorie universală, Editura Științifică a publicat lucrarea lui Alexandru Vlaicu, Internaționala I, cu o prefață semnata de acad. P. Constantinescu-Iași. Autorul prezintă, pe baza unui bogat material documentar, cele mai importante aspecte din viața și activitatea Internaționalei I, creată și îndrumată de genialii conducători ai clasei muncitoare K. Marx și Fr. Engels. Lucrarea se adresează deopotrivă cercetătorilor, celor care studiază istoria mișcării muncitorești, cit și cercurilor largi de cititori.

### A apărut: „PROBLEME ECONOMICE” nr. 9/1964

Revista are următorul cuprins: I. RACHMUTH, membru corespondent al Academiei R.P.R. — Unele aspecte ale acțiunii legii valorii pe plan internațional; M. STĂNESCU și D. FUNDĂȚURĂ — Natura circularității mișcărilor de producție; M. NĂSTASE și I. OPRESCU — Sporiții eficienței investițiilor; VASILE POPESCU — Reducerea consumurilor specifice de metal; M. IONESCU — Măsurarea prin proiectare a ponderii lucrărilor de construcții-montaj în valoarea totală a investițiilor; GH. ANGHEL și D. CIȚU — Brigada permanentă de producție — formă de bază a organizării muncii în gospodăriile agricole colective; S. HARTIA — Eficiența economică a culturilor în G.A.C.; S. SAVA — Piața capitalist-

monopolistă de stat în teorie și practică. La rubrica Din planul Institutului de cercetări economice este inclus materialul semnat de GR. CORLAN, C. BORCAN și M. ION, pe tema: Mecanizarea lucrărilor în exploatarea forestieră — factor important în valorificarea maselor lemnoase, iar la rubrica Folosirea matematicii în economie, articolul lui M. RĂDULESCU, Cu privire la alegerea criteriului de optimalitate în problemele de transport.

Revista mai cuprinde însemnări despre Dezvoltarea economică a Republicii Populare Bulgaria, rubrica de critică și bibliografie, precum și informații științifice, scrisori către redacție.

## Planificarea producției în gospodăriile colective

(Urmare din pag. I-a) și planificarea pentru 1965 a două subcentre la Dorohoi și Bucecea. În vederea creșterii efectivelor de animale și a producției acestora au fost stabilite măsuri care să asigure o bază favorabilă îndestulătoare și de calitate. Pentru aceasta, pe lângă posibilitatea de a se realiza suprafețe de plante furajere valoroase, în cadrul planurilor consiliilor agricole s-a atras în mod deosebit atenția asupra aplicării regulilor agrotehnice la aceste culturi. Spre a se echilibra balanța de masă verde s-a stabilit ca pe lângă valorificarea tuturor resurselor de furaje să se extindă conveierul verde. În fiecare raion se vor stabili câte 2—3 unități model care să-și asigure masa verde cultivînd succesiv secară, borcovec, porumb, iarbă de Sudan, sorg, dovleci etc. La indicația biroului consiliului regional de partid, C.R.P.O.T.-ul a întocmit proiecte speciale de ameliorare a pășunilor în pantă, a căror aplicare va începe încă din această toamnă.

Îndeplinirea planului de venituri și cheltuieli, atât pe anul în curs, cit și pe 1965, constituie o preocupare în prim ordin a consiliilor agricole. În legătură cu aceasta, numeroși participanți la discuții au scos în evidență experiența bună a gospodăriilor colective care cheltuiesc fondurile cu chibznică în condițiile de concurență cu încasările planificate. Totodată s-a vădit că unele consilii de conducere nu urmăresc lunar această problemă. Consiliile agricole raionale au primit sarcina de a

### Peste 20 000 de spectatori

Teatrul de comedie s-a întors dintr-un lung turneu făcut în numeroase orașe și centre muncitorești din țară cu piesele „Seful sectorului suflute” de Al. Mirodan, „Umbră” de E. Svart și „Rinocerii” de Eugen Ionescu. Turneul s-a bucurat de un mare succes. La so-

licitările spectatorilor, teatrul a dat cinci reprezentații peste cele premergătoare și centre muncitorești din țară cu piesele de colectiv bucurăstean. În prezent, la Teatrul de comedie se pregătește deschiderea stagiunii, care va avea loc în primele zile ale lunii viitoare.

## FOILETON

### Răpirea tînarului palmiped

În vara acestui an, pe plajurile otenești, mai precis în comuna Sărbătoare-Craiova, a apărut un străstrănepot al unei gîște care, cînd a contribuit la salvarea Capitoliului. Bobocul de palmiped, constient de faptul că desceinde dintr-un ou, din străstrănepotul lui făcut celebru de Columb, a început să și-o ia în cap. Era cel mai recalcitrant dintre orîntîile gospodăriei Scarlat Popescu. Acest boboc se trezea primul și înțepea să facă gălgîie. Infumurat cum era, stătea ca un gîscac la orice nemişcare. Intr-o bună zi, stăpînul lui, Scarlat, supărat de comportarea lui, a vrut să-l pună pe varză. A constatat însă că e prea tîndr și l-a lertat.

Existența acestui boboc înfumată a trecut neobservat de Scarlat Popescu în legătură cu răpirea bobocului de gîscă și chemarea în judecată a presupusului lui hof, el a zîmbit amar: „Uite de ce prostii se țin oamenii aștia”. Cînd a citit Scarlat Popescu răspunsul tribunalului că acest caz trebuie rezolvat de comisia de împăcătore a comunei, a oftat și el și a zis: „Uite ce birocracii sînt în tribunalul nostru. Dumnealor — n-au aflat că bobocul de împăcătore nu mi s-a făcut dreptate”. Așa că Scarlat a pierdut cîteva zile pînă l-a găsit pe secretarul comisiei de împăcătore, care era ocupat cu treburi serioase, i-a cerut acestuia o dovadă precum că acest caz a trecut prin comisia de împăcătore și a făcut altă plîngere către tribunalul lui. Iar a citit președintele tribunalului și iar a zîmbit amar.

Cam la vremea culesului porumbului, la tribunalul din Craiova se va judeca faimosul proces — „procesul răpirii bobocului de gîscă”. Comuna asta, Sărbătoare, se află situată între niște dealuri. Cam la vreo 18 kilometri de Craiova. Autobuzele I.R.T.A., din cauza așezării și a terenului accidentat, nu circulă pe aici. Așa că reclamantul va închiria o cărușă în care își va transporta cei 4—5 martori. Inculpatul nu va veni la proces fără martori, așa că va închiria și el o cărușă. Și uite așa, în timpul culesului porumbului, un judecător, doi asessori, un procuror, grefier, doi avocați vor dezbate cazul bobocului de gîscă. Nu se vor găsi probe. Avocații apărîți va cere amănunțit. Poate după prima amănare va urma și a doua, și a treia, pe urmă recursul. Dacă va pierde reclamantul din lipsă de probe, inculpatul va chema în judecată pe reclamant pentru calomnie. Cit timp, cîți bani cheltuiască acești oameni!

Să fie bobocul al talanului și el eu am cheltuit din timpul meu și din banii redacției pentru acest caz. Că, aflînd despre această răpire, și specialist fiind în ale orîntîilor, m-am deplasat la fața locului, unde pînă la urmă am constatat că bobocul nu descindea din străstrănepotul lui Columb, iar palmipeda care l-a clocit nu era nici un fel de rudă cu vreo gîscă eroină a Capitoliului. Era un boboc la fel ca toți bobocii, pe care îl evaluez conform mercurialului cam la vreo 25—30 de lei.

Măi oameni buni! Hai să lășăm instituțiile noastre să se ocupe de lucruri serioase. Zău, vă faceți de ris...  
Nicuș TĂNASE

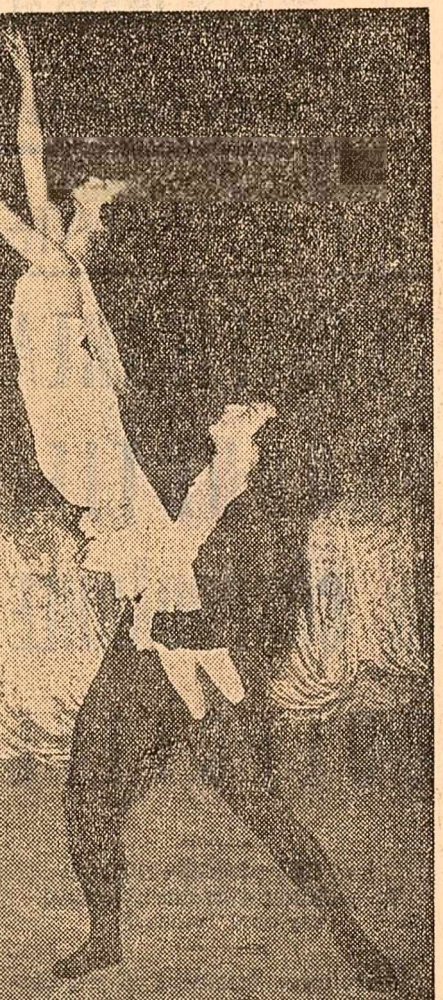
## Virtuozitate și strălucire artistică

În buchetul impresionant de manifestări artistice prilejuate de cel de-al III-lea Concurs și Festival „George Enescu” s-a înscris ca o floare deosebită prezența baletelui sovietic „Lacul lebedelor”, „Floarea de piatră” și recitalul au oferit publicului bucureștean momente de mare satisfacție artistică.

După un scurt turneu la Iași și Cluj, dansatorii moscoviți s-au reîntors în Capitală pentru a prezenta ultimele două spectacole. Seara de balet a cuprins două lucrări în cîte un act — „Paganini” pe muzică de Rahmaninov și „Sublocotenentul Kije” de Prokofiev — precum și cîteva divertismente coregrafice.

„Paganini” este o mișcă pîesă de balet realizată de vestitul maestru Fokin. În montarea și coregrafia regizorului L. M. Lavrovski, ea deslășăie ochiul și emoționează prin frumusețea desenului, a grupărilor și a pașilor, împletirea acțiunilor eroului principal, care reprezintă concretizarea forței creatoare, cu dansul muzelor grațioase și aeriene. Scenografia simplă și de bun gust, pe care o semnează V. F. Rindin, artist al poporului și laureat al Premiului de stat, completează intențiile regizorului.

Dansatorul I. D. Seh, artist emerit al R.S.F.S.R. pe care l-am admirat și în baletul „Floarea de piatră”, a dovedit și în această seară, în rolul titular, o frumosețe și înaltă scenică, eleganță, siguranță, tehnică și o deosebită ușurință în execuție. E. S. Maximova, muza, balerină care s-a impus pe multe scene ale lumii, creează personajul simbolic al muzei cu multă sensibilitate, gingașie și dinamism. Intr-un dans evințit, rezolvînd cele mai grele mișcări tehnice în așa fel, încît ele să se pară ușoare și lipsite de orice efort fizic. Trebuie evitată apariția femeinilor — celeletole muze — asupra impresioniștilor și luminoasă, care obține efectul dorit de autor, prin-o disciplină exemplară a mișcării. În general și o conștiință profesională. Fiecare balerină din ansamblu devine o bună solistă, aceste calități imprimînd un stil omogen întregului divertisment.



Moment din baletul „Paganini”. În rolurile principale I. D. Seh (Paganini) și E. S. Maximova (Muza). Foto: Gh. Vințilă

Al doilea balet într-un act, prezentat în aceeași seară, a fost „Sublocotenentul Kije”, pe muzică de S. Prokofiev, cu un libret de A. Vajlter, A. Lapauri, A. Mîsarina, O. Tarasova, după o povestire de I. Tenianov. Ideea spectacolului, ca și a povestirii, pornește de la eroare strecurată într-un document semnat de țarul Pavel. Copia a fost greșit transcrisă din neatenția unui conștient, care din cuvinte de legătură a format un nume imaginat: Kije. Greșala făcîndu-se acum țărului și astfel „sublocotenentul Kije” trăiește, luptă, capătă ordine, se însoară și moare, fără ca el să existe, fapt care creează situații ridicole și pline de haz.

Acesta originală sînt realizată scenic cu un umor fin, într-o coregrafie ingenioasă și perfect muzicală de Olga G. Tarasova și A. Lapauri, artist emerit. În colaborare cu pictorul scenograf B. A. Messerer. Baletul a fost apreciat de spectatori, care au gustat din plin scenele comice, tinerețea spectacolului în general. Dar, în paranteză fie spus, atunci cînd autorii sînt nevoiți să recurgă la pannonuri cu texte scrise, cînd aceste texte sînt scrise într-o limbă străină, era necesară o explicație în programul de sală, care ar fi ajutat publicul să înțeleagă subiectul.

exigența cea mai severă. Turneul colectivului sovietic de balet a însemnat pentru publicul nostru un eveniment artistic de neuitat.

Tilde URSEANU regizor — maestru de balet la Teatrul de Operă și Balet

## Săptămîna viitoare pe ecrane

Drama Ciocîrliei — producție a studioulor din R. P. Ungară, inspirată dintr-un roman al scriitorului Dessz Kosztolanyi (regia Laszlo Ranody). În distribuție Antal Páger (care a primit pentru rolul interpretat în acest film premiul pentru cea mai bună interpretare masculină la Cannes în 1964), Klari Tolnay, Anna Nagy, Zoltan Latinovits, Mari Tócsik, Margit Bara și alții.

studioulor din R. P. Chineză, este ecranizarea unui spectacol de balet (regia Fan Lai și Chao Huan-chan). Rolurile principale sînt interpretate de Lo Hsin-Fan și Lo Shih-Lun. Hatarî — film realizat de studiourile americane (scenariul Leigh Brackett după o povestire de Harry Kurnitz; regia Howard Hawks), cu: John Wayne, Hardy Krüger, Elsa Martinelli, Red Buttons și Gerard Blain etc.



Scenă din filmul „Drama Ciocîrliei”

## TEATRE • CINEMA • TELEVIZIUNE

TEATRE: Teatrul de Stat de Operă: Prințesa circului — (orele 10,30). Lăsați-mă să cînt — (orele 19,30). Teatrul Național „I. L. Caragiale” (Sala Comediei): Apus de soare — (orele 10), Maria Stuart — (orele 19,30) (Sala Studio): O femeie cu băni — (orele 10), Adam și Eva — (orele 19,30). Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (Bd. Școlii Măgureanu nr. 1): Orestia — (orele 10), Cum vă place — (orele 19,30) (Sala Studio): Jorul de-a vacanța — (orele 10), Dragă minciunosule — (orele 19,30). Teatrul Muncitoresc C.P.R.—Giulești (în Sala Palatului R. P. Romîniei): Ne-avem centru înaintea — (orele 19,30). Teatrul evreiesc de stat: Frank al V-lea (orele 20). Teatrul „Tănase” (Sala Studio): Bătălia și vîntul (spectacol pentru copii — orele 11). Eu și materia moartă (spectacol pentru adulți — orele 20,30). Teatrul satirico-muzical „C. Țănas” (Sala „Savoy”): Revista de altădată — (orele 11). Carnaval la Tănase — (orele 20). Circuit de Stat: Făcăla și Tîndăla — (orele 19 și orele 20).

Cel șapte magnifici — cinemascope: Buzestii (11; 15; 19; 21 — la grădina — orele 19), Munca (12; 15; 17,45; 20,30). Două colecții — (orele 18; 18,15; 20,30). Cel trei mușchetari — cinemascope (ambele seri): Bucegi (10; 12,15; 15,30; 18; 20,15 — la grădina — orele 19,30). Flămura (10; 15,30; 19,30). Viață sportivă: Unirea (11; 18; 19,15; 20,30) — la grădina — orele 19,30. Moral 53: Tomis (9,30; 11,45; 14; 16,15; 18,30; 20,45 — la grădina — orele 19), Mișcarea (10,30; 12,45; 15; 17,30; 20; 19,30; 15,30; 18; 20,30 — la grădina — orele 19,15).

TELEVIZIUNE: Ora 8,50 — Gimnastica de inviorare la domiciliu, 9,00 — Emisiune pentru copii și tineretul școlar. Aventurile pistolului July, Cîntecul ămintrii, Teatrul jurnal pionierilor. În parcul vesel, 10,30 Rețeta gospodinei, 11,00 — Emisiunea pentru sate. În jurul orei 15,00 — Transmisie de la stadionul Dinamo; Repriza a II-a a meciului de rugbi dintre echipele Steaua și Crivățeni și înfrîngerea de fotbal dintre echipele Progresul și Steagul Roșu, 19,00 — Jurnalul televiziunii, 19,30 — Cantonete, serenade, 19,55 — Actualitatea cinematografică, 20,35 — Documentarul „Simbra oilor”, 20,50 — Filmul artistic „Imblinzitorii de biciclete”, 22,05 — Omul din umbră, la soare. În încheierea: Bulentin de știri, sport, buletin meteorologic.

Cum e vremea

Dragoste la zero grade: Republica (9,45; 12; 14,30; 16,30; 18,45; 21,15). Luceafărul (9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30). Excelsior (9; 11; 13; 15; 17; 19; 21). Grivița (10; 12; 14; 16; 18; 20). Melodia (10; 12; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30). Grădina „Doina” (Str. Doamnei nr. 9 — orele 19,30). Stadionul Dinamo (Sos. Ștefan cel Mare — orele 19,45). Al nouălea nume: București (9,30; 11,30; 13,30; 15,30; 17,30; 20,30). Banda de Iași: Lumina (10; 12; 14; 16; 18,15; 20,30). Giulești (9,30; 12; 14,30; 17,15; 20). Pacca (11; 13; 15; 17,15; 20,30). În întâmpinarea vișului: roviar (10; 12; 14,30; 16; 18,30; 20,30). Aventura de la miezul nopții: Festival (10; 12; 15; 17; 19; 21; la grădina — orele 19). Eforie — orele 19). Brațul nedrept al legii: Victoria (10; 12; 14; 16; 18,15; 20,30). Înfrîntarea între popoare (11; 16; 18,15; 20,30). Aria (11; 16; 18,15; 20,30) — la grădina — orele 19,15). Fal: sificatori: Central (10,15; 12,45; 17,45; 20,15). Floreanca (12; 16; 18,15; 20,30). Război (10; 16; 18,15). La stradă: Unlon (18; 18,15; 20,30). Program pentru copii (dimineața), Rebelul magiului: Doina (11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30). În întâmpinarea vișului — Spartachiada republicană — Bastonașul: Timpușul Noi (10—21 în continuare). Intinerice în plină al: Cultura (18; 18,15; 20,30). Căliți în foc — cinemascope: Dacia (9,30; 11; 13,30; 16; 18,30; 21).



# VIZITA ÎN ȚARA NOASTRĂ A MAJESTĂȚII SALE HAILE SELASSIE I ÎMPĂRAT AL ETIOPIEI

(Urmare din pag. 1-a)

al Etiopiei, a fost salutat cordial la coborîrea din avion de președintele Consiliului de Stat, Gheorghe Gheorghiu-Dej. Au fost intonate imnurile de stat ale Etiopiei și R. P. Romîne. În același timp, în semn de salut, au fost trase 21 salve de artilerie. Cei doi șefi de state au trecut în revistă batalionul de onoare. Au fost prezentate apoi înaltului oaspete persoanele oficiale prezente pe aeroport. În încheierea ceremoniei a fost primită defilarea gărzii de onoare.

În drum spre mașinile oficiale, oaspeții și conducătorii statului nostru au fost salutați călduros de bucurătorii aflați pe aeroport. Un grup de pionieri au oferit flori.

Cei doi șefi de state au răspuns aceluiași mulțimi, după care s-au urcat împreună într-o mașină escortată de motocicliști.

Coloana mașinilor oficiale s-a îndreptat spre reședința înaltului oaspete. Pe autostradă erau arborate steagurile celor două țări. Numeroși bucurătorii au salutat trecerea celor doi șefi de state.

În cursul călătoriei spre București împăratul Etiopiei a fost însoțit de Mircea Nicolaescu, ministrul R. P. Romîne la Addis Abeba.

Impăratul Etiopiei a depus în aceeași zi o coroană de flori la Monumentul Eroilor Patriei.

Împreună cu înaltul oaspete au venit Gheorghe Apostol, Grigore Geamănu, Corneliu Mănescu, persoanele oficiale etiopiene, precum și ministrul R. P. Romîne la Addis Abeba.

Un monument se află membri ai Consiliului de Stat, vicepreședinții Marii Adunări Naționale, membri ai Conducerii Ministerului Afacerilor Externe, ai Statului popular al Capitalei, generali și ofițeri superiori.

Pe platou se aflau numeroși bucurătorii. Un batalion a prezentat onorul. Au fost intonate imnurile de stat ale celor două țări.

După depunerea coroanei, înaltul oaspete și suita sa oficială au păstrat un moment de reculegere.

În încheierea solemnității, cei prezenți au primit defilarea batalionului de onoare.

(Agerpres)

## Convorbirile romino-etioopiene

La Palatul Consiliului de Stat al R. P. Romîne au început simbat după-amiază convorbirile oficiale romino-etioopiene.

Din partea romînă au luat parte Gheorghe Gheorghiu-Dej, președintele Consiliului de Stat, Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, Gheorghe Apostol, prim-vicepreședinte al Biroului de Miniștri, Alexandru Bîrlădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Mircea Nicolaescu, ministrul R. P. Romîne la Addis Abeba.

Din partea etiopiană au luat parte Majestatea Sa Imperială Haile Selassie I, împărat al Etiopiei, Alteța Sa Ras Imru Haile Selassie, general locotenent Abye Abbebe, președintele Senatului, Kalema Yifru, ministrul afacerilor externe ad-interim, Petros Sahlu, trimis extraordinar și ministrul plenipotențiar al Etiopiei la București, Dr. Menassie Haile, ministru adjunct, șeful departamentului politic în cabinetul particular al Majestății Sale, Johanness Kidane-Mariam, ministru adjunct, secretar particular.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și deplină înțelegere reciprocă.

## La Consiliul de Stat

(Urmare din pag. 1-a)

Consiliul de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, a făcut o vizită de răspuns înaltului oaspete la reședința acestuia.

După încheierea discuției prietenești care a avut loc cu acest prilej, împăratul Etiopiei a înmînat președintelui Consiliului de Stat, ordinul etiopian „Marele colan al reginei din Saba”.

Cu acest prilej a spus: Pentru

## Toastul președintelui Consiliului de Stat, Gheorghe Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 1-a)

Republica Populară Romînă, profund atașată idealurilor nobile ale colaborării internaționale, promovează cu fermitate o politică de pace, întemeiată pe principiile coexistenței pașnice între state cu sisteme sociale diferite, aducîndu-și contribuția proprie la rezolvarea problemelor care frîmțind contemporaneitatea.

Majestate, Exprimînd încă o dată bucuria pe care ne-o prilejulește nouă tuturor vizita în Romînia a șefilor Etiopiei,

## Toastul împăratului Etiopiei Haile Selassie I

(Urmare din pag. 1-a)

Ea cere suficientă forță fizică pentru a descuraja pe cei care ar dori să se amestece în afacerile interne și să smulgă din minile poporului unei țări capacitățile sa de a controla și conduce propriul său destin. Ea cere o concepție care să completeze libertatea dobîndită în alte domenii, o concepție care să facă celelalte atribuții ale ei semnificative și valoroase, nu doar întîmplări în cursul istoriei.

Lupta Etiopiei pentru apărarea independenței sale a constituit un puternic sprijin moral pentru popoarele africane în lupta lor independență națională. Cu toate că continentul Africii nu a fost deplin eliberat, am convingerea fermă că, cu ajutorul Organizației Unității Africane — un organism care a fost creat prin eforturile comune ale tuturor guvernelor și popoarelor Africii — se va realiza libertatea întregii Africi.

În acest domeniu, ca și în alte domenii de acțiune, faptele contează mult mai mult decît simplele cuvinte. Din fericire, atît Etiopia cît și Romînia au dovedit prin fapte hotărîtoare lor fermă de a dobîndi binefacerile libertății, de a asigura pentru popoarele lor binefacerile

## Spectacol de gală

Simbat seara la Teatrul de Operă și Balet a avut loc un spectacol de gală oferit de Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă.

Au participat împăratul Haile Selassie I și membrii suitei sale oficiale.

Au luat parte Gheorghe Gheorghiu-Dej, Președintele Consiliului de Stat al R. P. Romîne, și alți conducători ai statului nostru, miniștrii, conducătorii ai unor instituții centrale, personalități ale vieții culturale și

## Plecarea delegației economice iraniene

Delegația economică din Iran condusă de dr. Manoutchehr Eghbal, președintele Societății naționale iraniene de petrol, fost prim-ministru al Iranului, a părăsit simbat dimineața Capitala.

Oaspeții au fost conduși de Victor Ionescu, ministrul comerțului exterior, membri ai conducerii și reprezentanții ai Ministerului Industriei Petrolului și Chimiei și Ministerului Comerțului Exterior.

Într-o convorbire pe care dr. Manoutchehr Eghbal a avut-o, înainte de plecare, cu redactorul Agenției romîne de presă „Agerpres”, Mircea Bumbac, a declarat:

După cum se știe, acum cîteva luni între guvernele iraniene și romîne a fost semnat un acord comercial și de plăți. Sintem convins că în scurt timp Romînia, cu programul său economic atît de judicios elaborat, va face noi și mari pași spre prosperitate. Vom fi foarte fericiți să-o vizităm în viitor și sintem siguri că ne vom bucura de aceeași frumoasă primire.

Mulțumim foarte mult oficialității și poporului romîn pentru ospitalitatea lor.

## INFORMATII

### VIZITA CONDUCERII ANSAMBLULUI DE BALET SOVIETIC LA C.S.C.A.

Președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă, Constantin Crăciun, a primit simbat dimineața conducerea ansamblului de balet al Teatrului Marii Academii de Stat din Moscova: pe M. Anastasiev, director adjunct al teatrului, N. Grișorovic, conducător artistic, precum și prim-solistii ai ansamblului.

A fost de față G. Cebotariov, consilier al ambasadei Uniunii Sovietice la București.

Simbată a părăsit Capitala acad. Athanase Joja, membru în Consiliul Executiv al U.N.E.S.C.O., pentru a participa la lucrările celei de-a 68-a sesiuni a Consiliului Executiv, care se va ține la Paris între 29 septembrie și 19 noiembrie.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, au fost prezenți reprezentanții ai Ministerului Afacerilor Externe și ai Comisiei naționale a R. P. Romîne pentru U.N.E.S.C.O.

Simbată s-a înapoiat în Capitală, venind de la Moscova, delegația U.T.M. și U.A.S.R. condusă de tovarășul Petre Enache, prim-secretar

cerea să vizităm cîteva rafinării și uzine din țara dv. care ne-au impresionat mult. În convorbirile pe care le-am avut cu reprezentanții ai guvernului dv. am înțeles o delegație romînă, însoțită de experți, să viziteze instalațiile petroliere din Iran. Sperăm că în acest fel vom dezvolta și mai mult cooperarea economică dintre țările noastre.

Sintem foarte fericiți că ne aflăm în țara dv. unde ne-am bucurat de o primire călduroasă. În timpul vizitei am constatat că în 20 de ani Romînia a făcut multe progrese. O ilustrare a acestui fapt este și Exponziția realizării economiei naționale pe care am avut plăcerea s-o vizităm. Aci am vădit minunatele rezultate obținute de poporul romîn. Sintem pe deplin convins că în scurt timp Romînia, cu programul său economic atît de judicios elaborat, va face noi și mari pași spre prosperitate. Vom fi foarte fericiți să-o vizităm în viitor și sintem siguri că ne vom bucura de aceeași frumoasă primire.

Mulțumim foarte mult oficialității și poporului romîn pentru ospitalitatea lor.

### Programul Expoziției realizărilor economiei naționale pentru duminică 27 septembrie

Se aduce la cunoștința publicului că duminică 27 septembrie „Expoziția realizărilor economiei naționale” a R.P. Romîne va fi deschisă, în mod excepțional, numai între orele 9-15.

Luni, expoziția va fi deschisă în mod obișnuit, începînd de la ora 15.

Programul Expoziției realizărilor economiei naționale pentru duminică 27 septembrie

Se aduce la cunoștința publicului că duminică 27 septembrie „Expoziția realizărilor economiei naționale” a R.P. Romîne va fi deschisă, în mod excepțional, numai între orele 9-15.

Luni, expoziția va fi deschisă în mod obișnuit, începînd de la ora 15.

## CUPLAJUL DE PE STADIONUL DINAMO VA FI RADIOTELEVIZAT

Astăzi după-amiază pe stadionul Dinamo din Capitală va avea loc un interesant cuplaj sportiv. La ora 14.15 se dispută derbyul campionatului de rugbi între Gri-vița roșie — Steaua, iar în continuare, de la ora 16, partida de fotbal Progresul — Steagul roșu din cadrul campionatului republican al categoriei A.

Televiziunea va transmite re-

priza a doua a întîlnirii de rugbi (cu începere de la ora 15) și în întregime meciul de fotbal. Posturile de radio vor transmite pe programul I repriza a doua a meciului de rugbi și, cu începere de la ora 16.50, aspecte din repriza secundă a partidelor de fotbal Progresul — Steagul roșu și C.S.M.S. Iași — Crișul Oradea.

## NOTE DE CĂLĂTORIE

# INSORITA SICILIE

O dată cu „entrata” ștampilei pe pașapoart, am debarcat în portul Siracusa, pe continentul frumoasei insule Siciliei. În acel Mezzogiorno (sud) al Italiei, după care jinduceau nordicii dornici de mult soare, peisaj dulce, romantism și vegetație luxuriantă.

Blocuri mari, moderne în al căror coloziu vă predomina verdele, dau un aer tineresc bătrînei Siracuse, ce păstrează pe alocuri vestigiile civilizației grecești, care a ajuns în antichitate și aci.

Mezzogiorno nu este doar o noțiune geografică, ci mai cu seamă o serioasă problemă națională, economică și socială a Italiei. Regiunea de la porțile Romei pînă în extremul sud al țării cuprinde șase provincii continentale și două insule — Sardinia și Sicilia. Ea ocupă 27 la sută din teritoriul, 26 la sută din populație.

27 la sută din produsul net al agriculturii, dar îi revine mai puțin de 10 la sută din venitul industrial comercial al țării constituind un contrast trântit cu nordul industrializat.

Mulți italieni mi-au vorbit ce de o problemă vitală pentru milioane de oameni despre necesitatea dezvoltării economice a Sudului, unde 60-70 la sută din populație este ocupată în agricultură.

Ținutul sudic, cu problemele sale acutoase, am debarcat în portul Siracusa, pe continentul frumoasei insule Siciliei. În acel Mezzogiorno (sud) al Italiei, după care jinduceau nordicii dornici de mult soare, peisaj dulce, romantism și vegetație luxuriantă.

Blocuri mari, moderne în al căror coloziu vă predomina verdele, dau un aer tineresc bătrînei Siracuse, ce păstrează pe alocuri vestigiile civilizației grecești, care a ajuns în antichitate și aci.

Mezzogiorno nu este doar o noțiune geografică, ci mai cu seamă o serioasă problemă națională, economică și socială a Italiei. Regiunea de la porțile Romei pînă în extremul sud al țării cuprinde șase provincii continentale și două insule — Sardinia și Sicilia. Ea ocupă 27 la sută din teritoriul, 26 la sută din populație.

27 la sută din produsul net al agriculturii, dar îi revine mai puțin de 10 la sută din venitul industrial comercial al țării constituind un contrast trântit cu nordul industrializat.

Mulți italieni mi-au vorbit ce de o problemă vitală pentru milioane de oameni despre necesitatea dezvoltării economice a Sudului, unde 60-70 la sută din populație este ocupată în agricultură.

## DIN VIAȚA CULTURALĂ internațională

### La moartea lui Sean O'Casey



După cum s-a mai anunțat, la 18 septembrie a murit în vîrstă de 84 de ani cunoscutul dramaturg irlandez Sean O'Casey. El a fost unul din marii inovatori ai teatrului contemporan, reprezentant strălucit al realismului socialist în lit-

ratura de limbă engleză. La cea de-a 84-a aniversare a sa, O'Casey a declarat: „Acum s-a murit decît oriînd un comunist”. Din această convingere au izvorît forța și optimismul întregii sale creații. O'Casey a obținut înaltul său succes în 1923 cu piesa „Umbra unui pușcaci”, urmată curînd de „Junona și pînăul” (1924) care i-a adus o notorietate internațională. Reprezentarea piesei „Plușul și stetele”, inspirată de revoluția irlandeză din 1916, a strălucit la Dublin adevărate tulburări de stradă, în urma cărora reprezentanții au fost întreruși. „Steaua devine roșie” (1940) și „Trandafirul roșu pentru mine” (1942) sint lucrări cu un puternic suflu revoluționar. În centrul acestor piese stau erosi reprezentativi din rîndurile clasei muncitoare, cu o bogată vervă populară și un cald umanism. Sean O'Casey a luat în opera sa apărarea celor umili și oprimați. El a fost de asemenea un publicist activ, a colaborat la ziarul „Daily Worker”, organul Partidului Comunist din Marea Britanie, făcînd parte un timp din colegiul său de redacție.

### Un film despre Michelangelo

În Italia se încheia manifestările celebrative ale „Anului Michelangelo” care a marcat împlinirea a patru veacuri de la moartea marelui artist al Renașterii. Un interes special a suscitat, în ultima vreme, lucrarea unui film care evocă personalitatea prodigioasă a creatorului cunoscutului fresce din Capela sixină. Trebuind să povestească cinematografic, succesiv, cei patru ani de muncă dramatică închinată de Michelangelo picturii acestor fresce, autorii filmului s-au văzut puși în fața unei probleme a cărei dificultate artistică nu mai e nevoie să fie subliniată. Se cerea ca spectatorului să-i fie înfățișate zidurile caplei, cum arătau ele la sfîrșitul primului deceniu al secolului al 16-lea (peretele din fund cu fresce deteriorate, aparținînd lui Pinturicchio și Perugino), a fost, după cum se știe, acoperit 25 de ani mai tîrziu cu un alt zid pictat de Michelangelo cu scenele „Judecării de apoi”; se cerea să fie reproduse picturi de Ghirlandajo și Botticelli, să se redea evoluția dezvoltării operii lui Michelangelo. Pe plăsurile de filmare de pe strada Pontine din Roma a fost reconstituit, sub supravegherea mai multor arhitecți, originalul construcției. Pentru pictura s-a apelat la un fond plastic, după ce colorurile i s-a dat tenta originală. Reproducerea fotografică n-au putut însă rezolva integral problema, date fiind dimensiunile unor tablouri. Pentru copierea acestora și pentru finisarea detaliilor întregului ansamblu au fost solicitați și au lucrat intens 35 de pictori. Asupra rezultatelor muncii lor artistice se vor pronunța acum cronicarii filmului și spectorii.

A. MUNTEANU

Octavian PALER

## Proiect de perfecționare a ortografiei ruse

În presa sovietică a fost publicată zilele trecute un proiect de propuneri de comisie pentru perfecționarea ortografiei rusești, de pe lîngă Institutul de limbă rusă al Academiei de Științe a U.R.S.S. La lucrările acestei comisii au luat parte reprezentanți ai Academiei de Științe, ai ministerelor învîțămîntului superior și al mediului înconjurător, Uniunii scriitorilor, Ministerului învîțămîntului și al Academiei de Științe pedagogice a R.S.F.S.R., lingviști, profesori ai școlilor superioare și medii, metodisti și psihologi.

Așa cum se arată în proiect, actualul regulamentul al ortografiei și punctuației rusești nu necesită o revizuire radicală. El conține însă unele lipsuri care îngreunează studiul limbii ruse. Proiectul de propuneri a fost alcătuit în urma unei intense activități științifice în domeniul ortografiei și a experimentării unor propuneri în școli. Comisia a atras la discutarea problemelor actuale de ortografie și punctuație numeroși specialiști din diverse organizații și instituții. Proiectul noilor reguli va fi confruntat cu codul existent — „Regulamentul ortografiei și punctuației rusești” din 1956 — și va fi larg popularizat și dezbătut în presa.

## Muzică

Arthur Rubinstein, Zino Francescatti, Philippe Entremont și Societatea Conservatorului din Paris au inaugurat, la 29 septembrie, la teatrul Champs Elysees, un festival Beethoven, care va dura șase săptămîni. Concertele vor fi dirijate de André Cluytens. Acesta va dirija, de asemenea, la Operă, șase reprezentații cu „Salomoa”, pe care o va pune în scenă Wieland Wagner.

Compozitorul sovietic I. Meitus lucrează la opera „Vladimir Ulanov”. Libretul aparține poetului ucrainean Dmitro Paolicco și artistei emerite a R.S.S. Ucrainene, A. Vasileva. După cum a declarat Meitus, noua operă va fi o lucrare despre anii din tinerețea lui Vladimir Ilici, despre formarea lui ca revoluționar, despre soarta tragică a fratelui său Alexandr și despre evenimentele de la Kazan din acea perioadă istorică.



Retul lui Michelangelo în filmul „Chinul și extazul”, consacrat vieții marelui artist al Renașterii, este interpretat de actrița americană Charlton Heston

lui, care lumega în zilele cînd l-am văzut noi, fiind înconjurat de un guler alb la care locuitorii priveau ca la un permanent avertisment, se vedeau stațiunile de vilegiatură și de sport de iarnă care acum veniseră din Catania. Telefericul ne-a dus rapid spre crater pe fundul căruia, folosindu-ne de ochelari speciali, am zărit zăcămintele lavei roșii, fiind în fierbîntele din măruntălele pămîntului. O feerie nocturnă extraordinară, dar și înfricoșătoare.

Peisajul industrial caracteristic coastelor de est ale Siciliei se estompează dispărînd pe măsură ce pătrunzi în inimă insulei. Înainte îți se deschide un peisaj arid, cu coline arse, fără riuri, cu cactuși uriași prăfuiți, uneri cu palmieri pitici, unde soarele pirojlește totul: pietrele, cărările, casele ce te fac să te crezi în Africa. Regiunea aceasta din stepă este tăiată în unele locuri de ogoare, unele în terase. Pămîntul arabil ocupă circa 30 la sută din suprafața insulei. Dar rarorii „palmierii” vreau urmî din „singele pămîntului”, cum este denumit aici apa. Țăranii, asudînd sub valurile calde ale Sirocoului ce suflă dinspre Africa, trebăluiesc pe ogoare, unde spicile de grîu tremură sub înmăbrășurarea vîntului african. Interesîndu-le sîli că unii sînt săpîrni ai pămîntului, ce-l muncesc în urma reformei agrare, dar există și dijmași (mezzadri) și pămîntari (braccianti) iar mulți sînt încă „nullanteni” (nu au nimic). Pe cite una din colinele ce ondulează de la un capăt la celălalt orizontul muntos și monoton al Siciliei din interior se mai înțîneste, din cauză că mecanizarea este încă la început, scena arhaică: un țăran treierînd grîul întins pe jos cu ajutorul a doi cattri pe care-i mină cu bicicul, în timp ce întonează formula seculară: „Infundă-ți piciorul acolo unde-i tatăl lumii — grîu!... Și apoi: „Calcă-i să se înălbescă spicul!...” Batofele au început să înlocuiască acest mijloc tradițional de treierare. Există planuri mai largi pentru mecanizarea, încă redusă, a agriculturii. În urma reformei agrare din 1950 — rezultată al luptelor maselor țărănești și pămînt — Sicilia nu mai cunoaște azi marile latifundii de care vorbește Lam-pedusa în celebrul său roman „Ghepardul”. Peste 14 000 de familii au primit pămînt, urmînd să-l plătească în 30 de ani. Încă în curs de aplicare, reforma a redus proprietatea mare la 200 de hectare. Au dispărut de pe ogoarele în arundă acei „gabelotti”, vătăfii moșierilor și baroniilor sicilieni. Mulți conducători ai luptei pentru reforma agrară au căzut sub

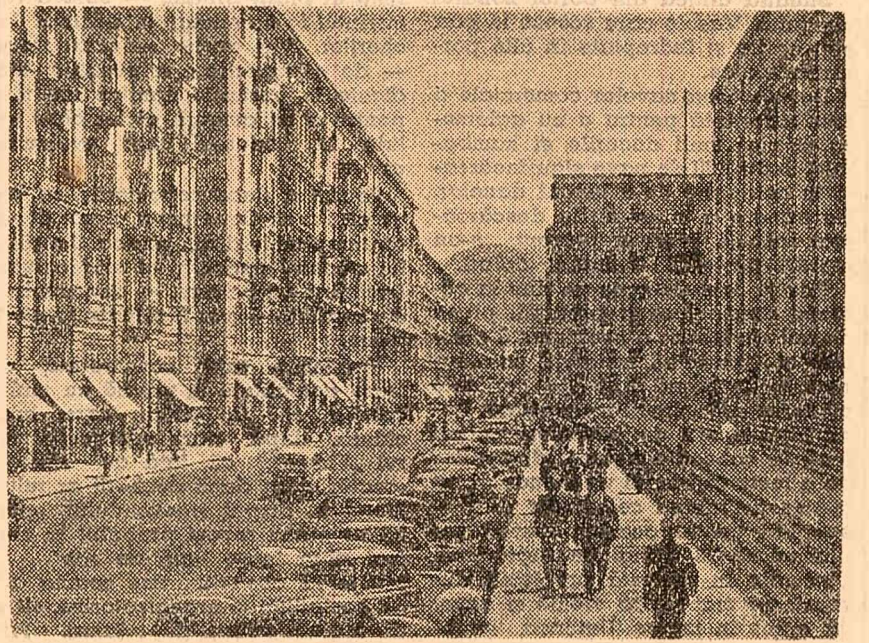
gloanțele membrilor Mafiai, dar țărîna lor n-a fost zadarnică: și în sud se simte fără îndoială vîntul înnoitor. Dar pînă acum n-a fost lichidată instituția feudală a mezzadrii (dijma). Și acum, după ce au strîns recolta, mezzadrii (dijmași) vor cere să li se împartă recolta după noua lege a repartiției produselor, care prevede ce ei să ia o cotă mai ridicată din producție (65 la sută, iar proprietarii 35 la sută). Un ziar local relatea că s-a început în întreaga provincie bălăma mezzadriilor pentru repartizarea recoltei conform noii legi.

O caracteristică a Siciliei o constituie aserziile ale rurale foarte aglomerate și distanțate unele de altele. Sate uriașe cu cite 20-30 000 de locuitori, alcătuite din aglomerări de locuințe — adesea niște cuburi doar cu o ușă și puține ferestre. Pentru a ajunge la ogor, țăranii trebuie adesea să străbată mulți kilometri. Se folosesc de cal, de „carratto” (cărucă siciliană) pictată uneori în culori cu scene originale din istorie, unii de biciclete sau motocicletă. Cînd pleacă la cîmp cu suțele ori miile, poartă aici acea „Canzona siciliana” care dă simț, sub forma melodiei ritmate, genurilor și pasiunilor aprige ale sicilianului.

În interiorul insulei, agricultura a rămas încă extensivă. Totuși, datorită fertilității solului, climatei prietnice și muncii neobosite a țăranilor, Sicilia dă o mare producție de grîu, precum și circa 4 milioane chintale de citrice din producție prezintă aproape jumătate din producția globală a Italiei. Apa pentru irigație este scoasă din adîncuri cu catrîi legați la ochi ce se învîrtesc, după metoda arabă. În jurul unei roți de lemn prevăzută cu cîldări, al căror conținut se varsă într-un jgheab sau rezervor... Este așa-numita „senia”, alături de care încep acum să-și facă loc și mijloacele moderne de irigație. În scopul sporirii producției agricole se prevede ca suprafața irigată, care ocupă acum 90 000 ha, să ajungă la o treime din suprafața totală cultivată, de aproape două milioane ha.

Sicilia este una din cele cinci regiuni cu autonomie administrativă din Italia. Ea are și un parlament regional, în scopul unei mai bune autogospodîriri. Unii din gospodării ei n-au expus planurile lor pentru reformarea insulei, pentru dezvoltarea reformei agrare, pentru dezvoltarea economică, sîrîns legătura de industrializarea regiunii. Despre toate acestea voi vorbi într-un alt reportaj.

A. GHEORGHIU



Stradă din Palermo



# DE PESTE HOTARILE

## Consiliul de Securitate a hotărât

### Prelungirea mandatului forței O.N.U. din Cipru

NEW YORK 26 (Agerpres). — Au luat sfârșit dezbaterile Consiliului de Securitate privitoare la prelungirea mandatului forței O.N.U. din Cipru, care a expirat la 25 septembrie. Luând în dezbateri proiectul de rezoluție prezentat de reprezentanții Braziliei, Boliviei, Coastei de Fildeș, Marocului și Norvegiei, Consiliul de Securitate l-a adoptat în unanimitate, prelungind mandatul forței O.N.U. din Cipru cu încă trei luni, adică până la 26 decembrie. Textul rezoluției adoptate prevede, între altele, că staționarea forței O.N.U. în insulă se va face în continuare, în conformitate cu hotărârile Consiliului de Securitate din 4 martie a.c. Luând cuvântul după adoptarea rezoluției, secretarul general al O.N.U., U. Thant, a declarat că a hotărât să numească pe Carlos Alfredo Bernardes (Brazilia) reprezentant personal al său în Cipru, în locul lui Galo Plaza Lasso, care a primit misiunea de mediator al O.N.U. în Cipru. U. Thant a informat, de asemenea, Consiliul de Securitate că între guvernul Turciei și cel al Ciprului a fost încheiat un acord privind modalitățile de înlocuire a unei părți a contingentului turc staționat în insulă. El a mai făcut cunoscut că în urma unei înțelegeri intervenite la Nicosia, șoseaua care leagă Ky-

rennia de capitala Ciprului, aflată până în prezent sub controlul contingentului turc din Cipru și al ciprioților turci, va trece sub controlul direct al forței O.N.U. din Cipru. Abordând problema finanțării forței O.N.U. din Cipru, U. Thant a declarat că în cazul când contribuțiile voluntare pentru întreținerea contingentelor militare ale Națiunilor Unite nu vor fi obținute se va vedea obligat să retragă înainte de expirarea mandatului forța O.N.U. din Cipru.

În cursul ședinței Consiliului de Securitate au rostit cuvântări reprezentanții S.U.A., U.R.S.S., Marii Britanii, Turciei, Greciei și Ciprului. În declarația sa, ministrul afacerilor externe al Ciprului, Spyros Kyprianu, a făcut cunoscut celor prezenți la dezbateri că a cerut înscrierea problemei cipriote pe ordinea de zi a viitoarelor sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.

ATENA 26 (Agerpres). — Luând cunoștință de hotărârile președintelui Ciprului, Makarios, de a cere Secretariatului O.N.U. înscrierea problemei cipriote pe ordinea de zi a viitoarelor sesiuni a Adunării Generale, primul ministru al Greciei, G. Papandreu, a declarat că guvernul grec este în întregime de acord cu această hotărâre.

## VIZITA DELEGAȚIEI PARLAMENTARE ROMINE ÎN FRANȚĂ

Simbătă dimineața a sosit la Tours delegația parlamentară română condusă de președintele Marii Adunări Naționale, Ștefan Voitec, precum și ambasadorul R. P. Romine la Paris, dr. Victor Dimitriu. La sosire, delegația a fost întâmpinată de reprezentanți ai conducerii organelor locale de stat. Jean Cabanin, directorul societății de utilități electrice „Electricité de France”, a oferit un dejun în cinstea delegației parlamentare romine.

În după-amiaza aceleiași zile, de-

legația M.A.N. a vizitat instalațiile centrale atomoelectrice de la Chinon. Delegația a vizitat apoi castelul de Saumur, unde se află muzeul Balzac și unde marele romancier francez a locuit între anii 1823 și 1848 și a scris cea mai mare parte a operelor sale. Oaspeții romini au semnat în cartea de aur a muzeului. Seara a avut loc un dîneu oferit de M. Thomas, prefectul departamentului Indre și Loare.

Georges DASCAL

## Ingrijorat de revolta triburilor din munți

### Khanh solicită sprijinul.. adversarilor săi

SAIGON 26 (Agerpres). — Agenția U.P.I. relatează că primul ministru sud-vietnamez, generalul Khanh, a solicitat vineri pe dol dintre adversarii săi politici, aflați în exil, generali Ton That Dinh și Le Van Kim, să-l ajute pentru a pune capăt rebeliunii triburilor de munți. Acesta ar fi primit permisiunea să părăsească locul exilului (regiunea muntoasă Dalat) pentru a încerca să

negocieze cu muntenii care s-au răscoalat în jurul capitalei de provincie Ban Me Thuot.

La Saigon — relatează U.P.I. — se consideră că revolta triburilor de munți este chiar mai explozivă decât actuala situație din capitală. Un colonel sud-vietnamez a declarat corespondentului agenției că situația este foarte gravă, întrucât „dacă acești muntenii sînt împotriva lui, atunci nu poți să faci nimic”.

După aproape 11 luni de conducere exclusiv militară, generalii din Saigon au fost nevoiți să-i numească pe membrii așa-numitului înalt consiliu național. Simbătă dimineața, generalii Duong Van Minh, șeful statului sud-vietnamez, Nguyen Khanh, prim-ministru, și Tran Thien Kham, comandantul șef al armatei sud-vietnameze, au participat la festivitatea numirii acestui consiliu, alcătuit din 17 membri. Agenția U.P.I. arată că generalul Khanh „a fost forțat să cedeze încă un pas din pozițiile sale”.

## La încheierea convorbirilor de la Brioni

### Comunicatul comun iugoslavo-cehoslovac

BELGRAD 26 (Agerpres). — La Brioni a fost semnat, simbătă, comunicatul comun iugoslavo-cehoslovac care urmare a vizitei oficiale făcute în R.S.F. Iugoslavia de Antonin Novotny, președintele R. S. Cehoslovace, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia.

Cei doi președinți — se arată în comunicat — au făcut un schimb de păreri cu privire la dezvoltarea și perspectivele relațiilor celor două țări, problemele internaționale actuale, precum și asupra problemelor mișcării muncitorești internaționale. Părțile au arătat că politica coexistenței pacifice constituie un imperativ al zilelor noastre, au subliniat necesitatea de a se face noi pași în scopul încheierii unui acord cu privire la dezarmarea generală și totală, al interzicerii răspîndirii armelor nucleare și al creării unor zone dezarmate în Europa centrală și în alte părți ale lumii.

Cei doi președinți și-au exprimat speranța că cea de-a doua Conferință a țărilor neangajate de la Cairo „va întări mai departe actualele forțe care luptă pentru pace și progres social”. Ei au exprimat îngrijorarea față de acțiunile periculoase care au avut loc recent în unele regiuni ale lumii și care au

## Tîrgul internațional de la Alger

Pavilionul R. P. Romine vizitat de președintele Ben Bella

Simbătă după-amiază, în prezența președintelui Ahmed Ben Bella și a altor oficialități, a avut loc deschiderea primului Tîrg internațional de la Alger.

În cuvîntarea rostită cu acest prilej, Ben Bella a salutat delegațiile străine participante la festivitate. Printre ele se află și delegația R. P. Romine, condusă de Mihail Florescu, ministrul industriei petrolului și chimiei, care face o vizită în Algeria la invitația guvernului algerian.

Tîrgul internațional de la Alger iau parte numeroase țări printre care R. P. Bulgaria, Anglia, R. P. China, Cuba, Franța, Italia, R. S. F. Iugoslavia, Republica Mali, R. P. Polonia, Tunisia, U.R.S.S. și alte țări. Țara noastră este prezentă cu un pavilion în care sînt expuse printre altele un panou ce înfățișează o sondă tip 4 L. D. 150/A, șape de foraj în original, vitrine cu dispozitive prezentînd utilaj chimic și rafinării, tractoare, o basculantă de 5 tone cu tractor, un camion „Carpati”, numeroase mașini-unelte, motoare electrice, precum și o varietate gamă de bunuri de larg consum.

Președintele Algeriei, Ahmed Ben Bella, ministrul algerian al economiei naționale, Bakir Boumaza, și celelalte oficialități algeriene au vizitat simbătă pavilionul țărilor participante la Tîrgul internațional de la Alger, printre care și pavilionul R. P. Romine. Aci au fost primii din delegația R. P. Romine, cu care s-au întreținut cordiale. Președintele Ben Bella s-a interesat îndeaproape de rezizările industriale rominești, îndeosebi în domeniul construcției utilajului petrolier și al rafinării. El a manifestat un deosebit interes pentru instalațiile de foraj la mare adîncime și pentru rafinăriile produse de țara noastră, avînd cuvînte de felicitare la adresa realizărilor industriale rominești în acest domeniu.

Simbătă la prînz, șeful delegației romine a avut o întrevedere cu Bakir Boumaza, ministrul economiei naționale a Algeriei.

C. BENGA

(prin telefon)

## FESTIVITĂȚILE DE LA SANAA

SANAA 26 (Agerpres). — În Republica Arabă Yemen s-a sărbătorit la 26 septembrie a doua aniversare a revoluției yemenite. Cu acest prilej, capitala Yemenului, Sanaa, a fost împodobită în mod festiv. Mii de cetățeni și reprezentanți ai triburilor au ieșit pe principalele străzi ale capitalei purtînd steaguri și pancarte.

În cursul dimineții, în fața trușorilor aliniați în piața Tahrir a rostit o cuvîntare generalul Hassan al Emari, vicepreședintele al Republicii Arabe Yemen. Apoi a avut loc o paradă militară, la care au luat parte trupe yemenite și trupe egiptene care se află în Yemen pentru a ajuta această țară în menținerea securității la granițele ei. La paradă au asistat conducătorii Republicii Arabe Yemen, în frunte cu președintele Abdullah al Sallal, și oaspeții din țările arabe și din alte țări ale lumii. Seara a avut loc un mare miting popular, la care au participat mii de cetățeni ai capitalei și reprezentanți ai celorlalte regiuni ale țării. Cu acest prilej, președintele Abdullah al Sallal a rostit o cuvîntare.

## Programul Comitetului național de eliberare a Congoului

BRAZZAVILLE 26 (Agerpres). — Săptămînalul „Jeune Afrique” a publicat un document intitulat „Programul de acțiune al Comitetului național de eliberare a Congoului”. (După cum s-a mai anunțat, din acest motiv guvernul congolez a emis un decret prin care revista este interzisă la Leopoldville).

Documentul expune punctul de vedere al comitetului asupra situației politice din Congo, precum și propuneri în vederea rezolvării actualei crize politice și subliniază ca principala sarcină „reabilitarea suveranității populare și unirea forțelor progresiste în scopul realizării unor schimbări istorice”. „Ne pronunțăm pentru cucerirea unei independențe naționale depline, restabilirea libertății și democrației naționale, restituirii tuturor bogățiilor naturale către poporul congolez sau guvern, precum și instaurarea unui guvern revoluționar național și popular”, se spune în document. „Pe plan extern, ne pronunțăm pentru o politică externă independentă, bazată pe neutralism pozitiv, pe întărirea unității africane, pe lupta nea-

bătută împotriva imperialismului și neocolonialismului, pe lupta pentru pace în întreaga lume”.

Pentru a atinge aceste obiective, Comitetul național de eliberare a Congoului, guvernul congolez, să-i unească și să-și organizeze forțele pentru a scutura jugul neocolonialismului și al celor care servesc interesele acestuia, să rupă definitiv cu tradițiile retragrade și cu alineaerea politico-economică la alte state, să sprijine și să dezvolte, sub conducerea comitetului, o activitate revoluționară concretă.

## Odiseea unei patriote

Patriota portugheză Maria da Piedede zace de 6 ani în temnițele regimului salazarist. Ea a fost arătată pentru faptul de a fi urmată în ilegalitate pe soțul ei, Joaquin, militant antifascist, și condamnată la 2 ani de detențiune. Dar lucrurile nu s-au oprit aici. Maria da Piedede a fost menținută în închisoare și după expirarea acestui termen, poliția portugheză folosînd-o ca ostatic cu scopul de a exercita un șantaj în vederea gășirii soțului ei, evadat în 1960.

Pentru apărarea patriotei, un grup de 40 de avocați portughezi au semnat o declarație în favoarea ei, iar avocatul Amalido Mesquita s-a oferit să pledeze și să susțină în fața tribunalului nevinovăția Mariei da Piedede. Poliția salazaristă însă l-a arestat imediat.

Cazul patriotei portugheze a stîrnit ecou și în afara Portugaliei. Astfel, un grup de scriitori francezi, printre care François Mauriac și Jean Cassou, au cerut punerea ei imediat în libertate.

## CORESPONDENȚĂ DIN LONDRA

### PROBLEME DIFICILE PENTRU PORTUL LONDREI

Situația critică din portul Londrei continuă. Vasele care sosesc în port sînt oprite și îndreptate în alte porturi britanice.

Descărcarea navelor comerciale a fost interzîpă pentru a nu aglomera și mai mult docurile și hambarele. Peste 180 de nave stau încărcate în așteptare de-a lungul damelor. Ca urmare a întâzierii la descărcarea vaselor, pînă în prezent s-au pierdut peste 100 milioane dolari.

Printre cauzele care au dus la actuala strîngulare a portului, presa de aci enumeră: o neobișnuită creștere a importului, instalații portuare rămase în urmă față de cerințele moderne ale muncii mecanizate, lipsa citorva mili de muncitori aflați încă în concediu, refuzul docherilor de a lucra în timpul weekendurilor, al și nesatisfacerea cereii lor de a fi se plăti pentru această muncă suplimentară 25 șilingi pe săptămîna. Discuțiile în această problemă durează de mai multă vreme și acum au ajuns în impas. Uniunea generală a muncitorilor din transporturi, al cărei secretar general este Frank Coussins și care cuprinde 85 000 de docheri, a respins oferta patronilor — o majorare de numai 12 șilingi și 6 pence. În cadrul acestor uniuni sindicale, cunoscută pentru combativitatea sa în conflictele de muncă, se desfășoară în prezent acțiuni pentru mărirea salariilor. După cum scrie ziarul „Financial Times”, Frank Coussins urmează să plece luni la Liverpool — al doilea port ca mă-

zime al Marii Britanii — spre a lua cuvîntul la un miting de masă al docherilor. Este vorba — scrie ziarul — de o consultare a pozițiilor sindicale în porturile nordice ale țării pentru a se asigura astfel baze solide în vederea unor eventuale greve.

Pentru a duce negocierile cu patronii, Frank Coussins a primit depline împuterniciri din partea Consiliului general executiv al sindicatului. Discuțiile cu patronii — deocamdată suspendate — vor fi reluate joi viitoare.

Problema este considerată de mare actualitate și privity cu multă atenție de autorități, care consideră, după cum relatează ziarul „Times”, că, față de situația creată, chiar dacă docherii ar relua lucrul în timpul weekendurilor, „portul ar putea reveni probabil la normal abia într-o lună de zile”. Aprecierile acestea sînt seama atît de posibilitățile organizatorice, cit și de marcele volum de mărfuri. Prin portul Londra, al doilea din Europa (cu 7 ani Rotterdam a trecut în frunte cu circa 96 milioane tone anual), sînt manipulate anual aproximativ 61 milioane de tone. O parte din acestea, circa 13 milioane, intră în cadrul operațiunilor care deplîd de autoritățile portului Londra, alte 25 de milioane aparțin firmelor comerciale, iar restul tonajului constă în produse petroliere.

Liviu RODESCU

## „MENȚINEREA ȘI ÎNTĂRIREA PĂCII PROBLEMA CEA MAI IMPORTANTĂ”

### Comunicatul comun bulgaro-etioopian

SOFIA 26 (Agerpres). — În comunicatul comun bulgaro-etioopian, dat publicității în urma vizitei în R. P. Bulgaria a împăratului Haile Selassie, se arată că au fost discutate problemele întăririi continue a relațiilor dintre Bulgaria și Etiopia, precum și probleme internaționale actuale.

Cele două părți și-au exprimat hotărârile de a dezvolta în continuare relațiile bulgaro-etioopiene. Ele sînt unanime în părerea că în actuala situație internațională problema cea mai importantă este menținerea și întărirea păcii în întreaga lume și că politica coexistenței pacifice între state cu orindurii sociale și politice diferite va contribui în

mare măsură la realizarea acestui scop. Cele două părți condamnă politica de apartheid a guvernului R.S.A. și insistă ca O.N.U. să adopte sancțiuni necesare împotriva acestui stat. Ele sprijină lupta pentru eliberarea națională a popoarelor din Angola, Rhodesia de sud și din a numita Guinee portugheză. Părțile declară că vor acționa pentru dezvoltarea comerțului și colaborării economice internaționale, pentru lichidarea discriminărilor în domeniul comerțului și apărarea intereselor țărilor în curs de dezvoltare. Haile Selassie I l-a invitat pe G. Traikov și T. Jivkov să viziteze Etiopia.

## CORESPONDENȚĂ DIN SOFIA

### Relațiile bulgaro-grecești pe un fâgaș nou

Actuala vizită în R. P. Bulgaria a ministrului afacerilor externe al Greciei, S. Kostasopoulos, este urmărită cu atenție în corpurile zărilor din Sofia. Urmind după vizita făcută la Atena în iulie 1964 de ministrul afacerilor externe al R. P. Bulgaria, Ivan Basev, ea este apreciată ca o manifestare a relațiilor de bună vecinătate care s-au stabilit în ultima vreme între R. P. Bulgaria și regatul Greciei (France Presse).

Se știe că în perioada postbelică, relațiile dintre cele două state balcanice, care au o frontieră comună de aproape 500 kilometri, erau departe de a fi normale. Dezvoltarea lor firească era împiedicată de un șir de probleme litigioase care se acumulasera în decursul celor două decenii și față de care rezolvarea fostului guvern grec avea o poziție negativă. Acum două luni și jumătate, în urma tratativelor bilaterale care au avut loc la Sofia într-un spirit de înțelegere reciprocă, în relațiile dintre cele două țări s-a înregistrat o ameliorare sensibilă. Acordurile semnate cu acest prilej se referă la un cerc larg de aspecte: reglementarea problemelor financiare ne rezolvate, dezvoltarea colaborării economice, colaborarea în folosirea apelor rîurilor care curg pe teritoriul ambelor țări. Au mai fost încheiate un acord comercial pe termen lung și unul de plăți, acorduri pentru navigație, îmbunătățirea transporturilor feroviare, a comunicațiilor poștale și telecomunicațiilor, cu privire la transportul rutier și de călătorii, pentru stabilirea unei linii aeriene directe Sofia — Atena, pentru înlesniri vamale reciproce, colaborare în domeniile științifi-

fic, culturale și al turismului. Caracterizînd aceste acorduri drept „avantajoase” pentru ambele țări, ziarul „Revolucio Delo” a scris că cele convenite întru totul năzuinței Bulgariei și reflectă unul din scopurile principale ale guvernului bulgar în Balcani”.

S. Kostasopoulos a apreciat, de asemenea, că încheierea acestor acorduri „deschide o perioadă nouă în relațiile greco-bulgare”. Semnarea acordurilor a fost întâmpinată cu satisfacție de opinia publică atît din cele două țări, cit și din celelalte țări balcanice. Ea a constituit o nouă măturare a fapțului că nu există probleme litigioase care să nu poată fi rezolvate prin tratative și înțelegeri în spiritul coexistenței pacifice, ca între toate statele și popoarele din zona Balcanilor pot și este necesar să se stabilească relații de bună vecinătate și colaborare rodnică.

Vizita pe care ministrul de externe al Greciei o face acum în Bulgaria este menită să dezvolte ceea ce s-a realizat în iulie. În ziua de 25 septembrie, oaspețele a fost primit de președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, Todor Jivkov, cîruia i-a înmînat un mesaj de bunăvoință din partea premierului grec Papandreu. În cursul întrevederii a fost realizată convingerea reprezentanților oficiali ai celor două țări că relațiile reciproce dintre acestea vor cunoaște o dezvoltare continuă. În aceeași zi, oaspețele a vizitat combinatul metalurgic „Kremikovitsi”, iar seara a plecat cu avionul spre Varna.

Constantin LINTE

## NOTE Care va fi sentința în procesul de la München?

După dezbateri care au durat aproximativ 10 săptămîni, procesul împotriva fostului general SS Kurt Wolf, care se desfășoară la tribunalul din München (R. F. Germană), se apropie de sfîrșit.

Acuzarea a cerut luni, 21 septembrie, pentru Wolf pedeapsa cu închisoare pe viață și retragerea drepturilor civile.

În rechiziitoriul lor, cei doi procurori l-au acuzat pe fostul general SS că poartă răspunderea pentru participarea, în perioada celui de-al doilea război mondial, la asasinarea a 300 000 de oameni nevinovați. Unul dintre procurori a arătat că „comandanții SS aveau drept cuvînt de ordine nu de a lupta, ci de a distruge”. El a evocat apoi masacrarea femeilor și copiilor. Procurorii au precizat că Wolf a fost acela care a pregătit planurile de acțiune cu privire la exterminarea deținuților și că a participat la convorbirile dintre Himmler și Heydrich cu privire la aceste planuri. El au relevat de asemenea și faptul că Wolf, în calitate sa de adjutant al lui Him-

mler, nu numai că n-a protestat niciodată împotriva participării sale la asasinările în masă ci, contrar declarațiilor făcute în fața instanței, a fost perfect de bine informat și a favorizat chiar efectuarea lor. În consecință, a afirmat acuzarea, el a participat așa cum, deoarece a participat nevinovat, la nivelul cel mai înalt, la adoptarea hotărîrilor privind misiunile criminale încredințate de partidul și statul nazist formațiunilor SS.

După cum anunță însă agenția France Presse, marți, spre surprinderea unanimă, președintele tribunalului a anunțat că, la cererea procurorului, curtea respinge în mod provizoriu acuzarea de participare la asasinat și că reține pe cea de complicitate. Incurajat, probabil, de această întorsătură puțin obișnuită, avocatul lui Wolf, care a luat imediat cuvîntul, a cerut achițarea clientului său.

„Fărădactul, așteptat acum cu un legitîm interes, urmează să fie pronunțat la 30 septembrie.

G. D.

## SCURTE ȘTIRI

### CIUDAD DE MEXICO. Comitetul special al O.N.U. pentru codificarea principiilor de drept internațional privind relațiile prietenești și cooperarea între state își continuă lucrările. La 23 septembrie, în cursul dezbaterilor asupra principiului egalității suverane a statelor, a luat cuvîntul reprezentantul R. P. Romine, Aurel Cristescu, care a arătat că acest principiu prezintă un interes deosebit pentru țara noastră și că este necesar să se facă codificarea pentru a asigura o mai largă și concretă aplicare a sa.

UNIUNEA SOVIETICĂ și celelalte state socialiste. MOSCOVA. Răspunzînd invitației Uniunii asociațiilor sovietice de prietenie și relații culturale cu străinătatea și Asociației de prietenie sovieto-chineze, la Moscova a sosit o delegație a Asociației de prietenie chinoso-vicepresedinte de Van Cijo-ciao, vicepreședinte al Comitetului popular din provincia Tziansi.

PRAGA. Cu prilejul încheierii vizitei primului ministru al R.A.U., Ali Sabri, în R. S. Cehoslovacă, la Praga au fost semnate comunicatul comun cu privire la colaborarea tehnico-științifică dintre Academia cehoslovacă de științe și Ministerul pentru Cercetări Științifice din R.A.U. și acordul privind înființarea unui comitet de colaborare economică, științifică și tehnică între cele două țări.

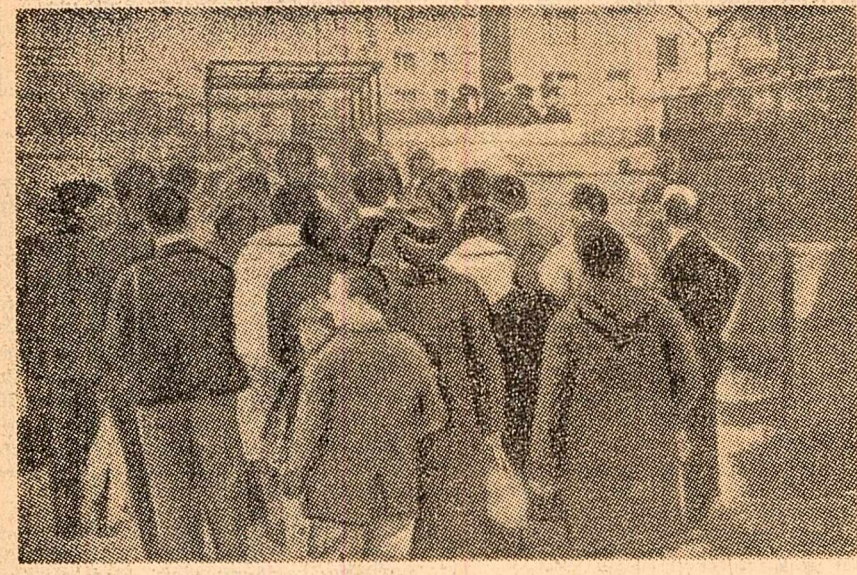
RUSE. La 26 septembrie, la Ruse s-a încheiat conferința internațională a directorilor organizațiilor de navigație din țările dunărene. Conferința țară.

a adoptat o serie de măsuri privind lucrările de încălzire-dezincărire în porturile dunărene. Din partea R. P. Romine a participat Stere Nicolae, director al Direcției navigației civile.

PARIS. La 26 septembrie a fost semnat la Paris un acord pe termen de 2 ani cu privire la schimburi în domeniul culturii, științei și tehnicii între Franța și R. S. Cehoslovacă.

NEW YORK. O delegație de africani a cerut O.N.U. să acorde dreptul la autodeterminare poporului din teritoriul Caprivi, situat în extremitatea de nord-est a R.S.A., prezent în prezent sub administrația guvernului sud-african, care încalecă în mod absolut toate drepturile acestui popor.

BAGDAD. Zilele acestea au început în Irak înscrierile în noul partid „Uniunea socialistă arabă” creat cu prezent se află sub administrația guvernului sud-african, care încalecă în mod absolut toate drepturile acestui popor.



La 24 septembrie, între reprezentanții guvernului R. D. Germană și Senatul vest-berlinez a fost semnat un acord în problema autorizațiilor de trecere. În fotografie: vizitatorul din R. F. Germană așteptat la punctul de control Helwich-Helnestrasse pentru a intra în capitala R. D. Germană

## După atacarea vasului „Sierra-Aranzazu”

### Manifestații de protest la Madrid

După cum s-a mai anunțat, vasul comercial spaniol „Sierra-Aranzazu”, în drum spre Havana unde trebuia să descarce diferite mărfuri, a fost atacat în largul coastelor Cubei de ambarcațiuni cu contrarevoluționari cubani. Mai mulți membri ai echipajului spaniol au fost omorîți sau răniți.

Acest atentat a provocat o puternică indignare la Madrid. Ministrul de Externe spaniol, prin glasul unui purtător de cuvînt, a afirmat că după părerea Spaniei guvernul S.U.A. dispune de suficiențe informații „pentru a clarifica situația într-un sector în care răspunderea lui pentru tot ceea ce se petrece este evidentă”. Ministrul a declarat că Spania „nu poate să tolereze acte de piraterie împotriva flotei ei comerciale”.

După cum relatează corespondentul din Madrid al ziarului „Le Monde”, starea de spirit e opiniei publice s-a exprimat printr-un șir de manifestații, ca și prin articole de presă. Relatînd despre una dintre manifestații, corespondentul arată că ea au participat circa 250 de persoane care s-au adunat în fața ambasadei S.U.A., scandînd lozinci de simpatie față de Cuba și împotriva existenței unor baze militare străine pe pămîntul spaniol, ceea ce marchează sensul politic al manifestației. Poliștii i-au împiedicat pe manifestanți să se apropie de clădire. Manifestanții s-au îndreptat apoi spre sediul Ministerului Afacerilor Externe, parcurînd străzile din centru. Duminica trecută, spre prînz, un alt grup de manifestanți s-a masat în fața ambasadei americane, dar a fost împiedicat de poliție. Printre acțiunile de protest s-a remarcat și aceea a unui grup de 32 de scriitori, critici și artiști care au trimis o telegramă pe adresa ambasadorului american, cerînd „o anchetă eficace și pedepsirea vinovaților crimei din marea Caraibilor”. Telegrama a fost semnată, printre alții, de romancierul Juan Garcia Hortelano, Jesus Lopez Pacheco, Armando Salinas, poezul Gabriel Celaya, dramaturgul Alfonso Sastre, pictorii Lirares și Saura, sculptorul Oteiza și criticul de artă José Marus Moseno Galvan.